

2

CANTORAL LITÚRGICO

CUARESMA - PASCUA

CUADERNO PARA
GUITARRA, TECLADO
Y CORO



Arquidiócesis de México

2

CANTORAL LITÚRGICO

CUARESMA - PASCUA

CUADERNO PARA
GUITARRA, TECLADO
Y CORO



Arquidiócesis de México

**Cantoral Litúrgico
de la Arquidiócesis de México.**

**Tomo 1
Adviento-Navidad**

**Tomo 2
Cuaresma-Pascua**

Tomos siguientes:

**Tomo 3
Tiempo Ordinario**

**Tomo 4
Fiestas del Señor,
de María Santísima y de los Santos**

**Tomo 5
Sacramentos,
Sacramentales y Actos de Piedad**

Otras publicaciones de la Arquidiócesis de México:

Directorio sobre la piedad popular y la liturgia.

**Celebraciones Populares de Adviento
y Navidad en Familia y en la Iglesia;
Recursos celebrativos para el culto.**

(Comisión de Liturgia)

CANTORAL LITÚRGICO
DE LA ARQUIDIÓCESIS DE MÉXICO.

Es una publicación de la Comisión de Música
Sacra, para el apoyo de la Pastoral Litúrgica de
la Arquidiócesis Primada de México.

DIRECTOR GENERAL:
Lic. Abel Heriberto Ayala Berber

SUBDIRECTOR:
Leo Ernesto Sandoval Hernández

REDACCIÓN:
Leo Ernesto Sandoval Hernández
Efrén Ramírez Valdés
Javier Ayala Berber
Miguel Ayala Berber

ESCRITURA MUSICAL:
Lic. Abel Heriberto Ayala Berber

DISEÑO:
Lic. Carlos Jiménez Morales

ASESORÍA:
Pbro. Dr. Ricardo Valenzuela Pérez

DISTRIBUCIÓN:
Curia del Arzobispado de México, Comisión de
Música Sacra, Durango 90, 9º piso.
Tel. 5525-1110; 5208-3200; ext. 1954.

Esta obra no puede ser reproducida, total o
parcialmente, sin autorización previa. El permiso
para reproducir el material de esta publicación
debe obtenerse por escrito de la Comisión de
Música Sacra y del dueño de propiedad literaria.

IMPRESO EN LOS TALLERES DE:
Procesos Gráficos

REGISTRO EN TRÁMITE.
Arquidiócesis Primada de México, A. R.

Queridos hermanos:

Me permito presentar a ustedes, la primera edición del *Cantoral Litúrgico de la Arquidiócesis de México*, a fin de que constituya una herramienta a favor de la Pastoral Litúrgica.


Buscando favorecer la participación plena, conciente y activa de las Asambleas litúrgicas, pongo a disposición de la comunidad arquidiocesana algunos cantos cuyo texto y música se adecuan al sentido expresivo de nuestra cultura.

Esta edición consta de: un cuaderno tamaño carta, especialmente diseñado para el uso de los ministros de música y de los pastores; un cuaderno media carta, sencillo y accesible para toda la comunidad; un disco compacto que contiene arreglos convenientes para cada uno de los cantos.

Al comienzo del Año Litúrgico, inicia la publicación del primer tomo del *Cantoral Litúrgico de la Arquidiócesis de México*, que contiene cantos para Adviento y Navidad.

Pidiendo al Señor que derrame su Espíritu Santo sobre nuestra Arquidiócesis, encomendamos nuestro trabajo y nuestro empeño, por celebrar digna y solemnemente el Misterio de nuestra Redención.

Curia del Arzobispado de México, 30 de octubre de 2002.


Norberto Cardenal Rivera Carrera
Arzobispo Primado de México

INTRODUCCIÓN

Continuamos con nuestra misión de asumir las reformas del Concilio Vaticano II. En estos tiempos, ante una realidad como la nuestra, en que la caridad y la esperanza se viven tan poco, los cristianos estamos llamados a dar un testimonio claro y valiente de nuestra fe. Es indispensable que seamos «luz del mundo y sal de la tierra», que seamos fieles a lo que profesamos y coherentes con aquello que vivimos y celebramos.

En la Arquidiócesis de México, no estamos ajenos a este llamado. Queremos que nuestras comunidades sean verdaderas familias que testimonian su fe mediante la vida y la oración.

El Secretariado de Pastoral Litúrgica, contribuye a este esfuerzo, ofreciendo un trabajo conjunto que permita celebrar digna y concientemente la fe en el Señor resucitado.

Ponemos a disposición de nuestra Iglesia Diocesana, el *Cantoral Litúrgico de la Arquidiócesis de México*, como una herramienta musical, para que los Ministerios de Música Litúrgica, ayuden a las Asambleas a participar de una manera viva. Además, mediante una edición popular, invitamos a todos los fieles a glorificar a nuestro Señor de un modo cada vez más pleno y activo.

Nuestra publicación, está constituida por una colección de cinco tomos divididos en tiempos litúrgicos, a fin de proporcionar un repertorio amplio, que permita utilizar los cantos adecuados en cada celebración. Consta de un cuaderno diseñado para los ministros de música y los pastores, otro para la Asamblea y un disco compacto doble que contiene todos los cantos.

Estos son algunos puntos importantes de nuestro Cantoral:

- **Practicidad:** el *Cuaderno para la Asamblea* es de fácil manejo, debido al diseño de sus páginas que permite la lectura de partituras y letras de cada canto. El *Cuaderno para Guitarra, Teclado y Coro*, es un auxiliar ideal para los diversos Ministerios de Música: coros, estudiantinas, organistas, cantores, músicos de cámara, ministros de música en las comunidades religiosas, etc., porque permite ver el canto completo, sin necesidad de cambiar de página.
- **Aportación litúrgica:** cada uno de los tomos, contiene una orientación litúrgica, ésta nos ayuda a comprender mejor el sentido de los cantos en el tiempo específico. Las letras y la música contenidas en cada uno de éstos, conllevan un trabajo técnico y tonal que se adecua a la expresión de las celebraciones. Las distintas secciones de cada uno de los cuadernos, ayudan también a comprender el espíritu de los tiempos.
- **La piedad popular:** respondiendo al llamado de nuestro pastor, el Emmo. Sr. Cardenal Norberto Rivera Carrera, seleccionamos una serie de cantos que ayudan a integrar convenientemente las tradiciones y manifestaciones de religiosidad popular al ámbito litúrgico. Este aspecto ha sido tomado en cuenta, considerando el trabajo realizado por las Comisiones de Liturgia y Religiosidad Popular de la Arquidiócesis de México.

Anotaciones musicales: las partituras que se encuentran contenidas en el Cantoral Litúrgico, han sido revisadas por la Comisión de Música Sacra de la Arquidiócesis de México. En ellas se han establecido sugerencias de armonía y tiempo para una interpretación adecuada. Dichas características se compaginan con la producción discográfica que acompaña a este material. Se resaltan en las partituras, tanto del *Cuaderno para la Asamblea*, como del *Cuaderno para Guitarra, Teclado y Coro*, los estribillos que corresponden a toda la Comunidad. En el cuaderno dedicado a los ministerios, el canto popular viene con cifrado escrito para facilitar el acompañamiento con guitarra.

- **Índices:** éstos, ayudan a encontrar los cantos por orden alfabético o bien a ubicarlos en el contexto litúrgico y temático. Las diferentes secciones están referidas con indicadores en color gris que agilizan la búsqueda.

- **Autores:** Se citan los autores y créditos de las obras, así como la fuente de algunos cantos. Cabe señalar que el Cantoral se compone de cantos populares y tradicionales, así como de cantos de corte polifónico que se encuentran al alcance de nuestros ministerios.

- **Cuadernos adecuados:** para los Ministerios de Música Litúrgica, un cuaderno tamaño carta con engargolado metálico y papel de alta calidad que permite un uso constante y cómodo; para todos los fieles, un cuaderno con un formato media carta, engrapado, fácil de manejar. Todos los cantos, así como la música de órgano y canto para el celebrante, pueden leerse sin cambiar de página.


- **Las obras gregorianas:** el canto gregoriano, es el propio de la liturgia romana, y no debe dejarse de lado. Se han seleccionado algunos de los cantos más representativos de cada tiempo litúrgico.

- **Las obras para órgano:** al igual que el canto gregoriano, la música de órgano es de gran estima por su sonoridad en el templo, que provee a las celebraciones de mayor solemnidad. Proponemos algunas obras que por su carácter resultan convenientes para estos tiempos de Cuaresma y Pascua. Varios de los cantos, contienen acompañamiento para el órgano, además de los cifrados para guitarra.

- **Las obras para el celebrante:** respondiendo a la necesidad de formación permanente, establecimos algunos esquemas sencillos para el estudio de los sacerdotes. Hemos incluido en esta ocasión tres obras musicales que resaltan la importancia del canto del presidente de la Asamblea, durante la Vigilia Pascual: *Cristo, luz del mundo* y el *Pregón pascual*; así como una *fórmula para la entonación solemne del Evangelio* durante el tiempo de la Pascua.

- **La grabación de los cantos:** junto con los materiales impresos, ponemos a disposición de nuestra comunidad diocesana, un disco compacto doble de gran calidad. En la interpretación y arreglos de los cantos se han tomado en cuenta las sugerencias de tiempo y carácter de los cuadernos. Estos cantos han sido interpretados por músicos profesionales que ponen su talento al servicio de nuestra Iglesia.

Es nuestra intención dedicar también este material a las Asambleas litúrgicas de la República Mexicana, concientes del trabajo que se ha venido realizando a nivel nacional por parte del Secretariado Nacional de Música Sagrada, a través de las Comisiones Diocesanas de Música.



De manera especial, buscamos integrar el trabajo al de las diócesis vecinas, poniendo a su disposición la presente obra.

Agradecemos a nuestro Señor Jesucristo, sus dones y sus bendiciones y le pedimos que santifique esta ofrenda, para que sigamos alabando y glorificando al Padre celestial, iluminados por su Espíritu Santo.

**México, D. F.
Febrero de 2003.**

**Leo Ernesto Sandoval Hernández
Lic. Abel H. Ayala Berber**

La acción litúrgica adquiere una forma más noble cuando se realiza con canto: cada uno de los ministros desempeña su función propia y el pueblo participa en ella. (*Sacrosanctum Concilium*, 113) De esta manera, la oración adopta una expresión más penetrante; mediante la unión de las voces, se llega a una más profunda unión de corazones; desde la belleza de lo sagrado, el espíritu se eleva más fácilmente a lo invisible. (*Musicam Sacram*, 5)

EL TIEMPO DE CUARESMA

La Cuaresma es el tiempo que precede y dispone a la celebración de la Pascua. Tiempo de escucha de la Palabra de Dios y de conversión, de preparación y de memoria del Bautismo, de reconciliación con Dios y con los hermanos, de recurso más frecuente a las «armas de la penitencia cristiana»: la oración, el ayuno y la limosna (cfr. Mt. 6,1-6.16-18). (Directorio sobre la Piedad Popular y la Liturgia 124)

EL VIA CRUCIS

Entre los ejercicios de piedad con los que los fieles veneran la Pasión del Señor, hay pocos que sean tan estimados como el *Via Crucis*. A través de este ejercicio de piedad los fieles recorren, participando con su afecto, el último tramo del camino recorrido por Jesús durante su vida terrena.

En el ejercicio de piedad del *Via Crucis* confluyen también diversas expresiones características de la espiritualidad cristiana: la comprensión de la vida como camino o peregrinación; como paso, a través del misterio de la Cruz, del exilio terreno a la patria celeste; el deseo de conformarse profundamente con la Pasión de Cristo; las exigencias de la *sequela Christi*, según la cual el discípulo debe caminar detrás del Maestro, llevando cada día su propia cruz. (DPPL 133)

Un desarrollo inteligente del *Via Crucis*, en el que se alternan de manera equilibrada: palabra, silencio, canto, movimiento procesional y parada meditativa, contribuye a que se obtengan los frutos espirituales de este ejercicio de piedad. (DPPL 135)

LA VIRGEN MARÍA AL PIE DE LA CRUZ

El recuerdo de la Virgen de los Dolores

Dada su importancia doctrinal y pastoral, se recomienda no descuidar el «recuerdo de los dolores de la Santísima Virgen María». La piedad popular, siguiendo el relato evangélico, ha destacado la asociación de la Madre a la pasión salvadora del Hijo (Cfr. Jn 19, 25-27; Lc 2, 34ss).

La «Hora de la Dolorosa», en la que los fieles, con expresiones de conmovedora devoción, «hacen compañía» a la Madre del Señor, que se ha quedado sola y sumergida en un profundo dolor, después de la muerte de su único Hijo; al contemplar a la Virgen con el Hijo entre sus brazos - la Piedad - comprenden que en María se concentra el dolor del universo por la Muerte de Cristo; en ella ven la personificación de todas las madres que, a lo largo de la historia, han llorado la muerte de un hijo. Este ejercicio de piedad, que en algunos lugares de América Latina se denomina «el pésame», no se debe limitar a expresar el sentimiento humano ante una madre desolada, sino que, desde la fe en la Resurrección, debe ayudar a comprender la grandeza del amor redentor de Cristo y la participación en el mismo de su Madre. (DPPL 145)

Perdona a tu pueblo

Música: Popular
Adaptación: Antonio Alcalde
Letra: Bernardo Velado

Adagio (♩ = 68)

§ **Estribillo**

Gm D

Soprano
Contralto

Tenor
Bartono

Per - do - na a tu pue - blo, Se - ñor, per - do - na a tu

Gm Cm D Gm

pue - blo, per - dó - na - le, Se - ñor.

Estrofas

Gm Eb F7 Bb

1. Por tu po - der ya - mor i - ne - fa - ble,
2. So - mos el pue - blo que has e - le - gi - do
3. Re - co - no - ce - mos nues - tro pe - ca - do
4. Dios de la fiel y e - ter - na A - lian - za,
5. Des - de la cruz nos dis - te a tu Ma - dre,

Per - dó - na -

1-4 al ♩ ,
5 a la
CODA

D Gm Eb Cm D7 Gm

por tu mi - se - ri - cor - dia en - tra - ña - ble, per - dó - na - nos, Se - ñor.
y con tu san - gre lo has re - di - mi - do, per - dó - na - nos, Se - ñor.
que tan - tas ve - ces has per - do - na - do, per - dó - na - nos, Se - ñor. Per -
en Ti po - ne - mos nues - tra es - pe - ran - za, per - dó - na - nos, Se - ñor.
vuel - ve - nos al a - bra - zó del Pa - dre, per - dó - na - nos, Se - ñor.

nos Per - do - na - nos.

CODA

Gm Cm⁶ D Gm Cm D7 Gm Fin

do - na a tu pue - blo, Se - ñor, per - do - na a tu pue - blo, per - dó - na - le, Se - ñor.

Mi alma espera en el Señor (del Salmo 129)

Miguel Manzano

Estrofa Allegretto (♩= 84)

1. Des - de lo hon - do a ti gri - to, Se - ñor, Se - ñor, es - cu - cha mi voz; es - tén tus o - í - dos a - ten - tos a la voz de mi sú - pli - ca.

Chords: Dm, B^b7, Dm, Gm, C⁷, F, G, Gm, Dm, Dm⁶, A.

Estrillo 8

Mi al - ma es - pe - ra en el Se - ñor, mi al - ma es - pe - ra en su Pa - la - bra; mi al - ma a - guar - da al Se - ñor, por - que en Él es - tá la Sal - va - ción.

Chords: Dm⁶, A⁷, Dm, Gm, C⁷, F, Dm, Gm⁶, Dm, Dm⁶, A⁷, Dm, Fin.

Estrofas

2. Si lle - vas cuen - ta de los de - li - tos, Se - ñor, ¿quién po -

Chords: B^b7, Dm, Gm⁷.

drá re - sis - tir? Pe - ro de Ti pro - ce - de el per - dón.
ya - sí in - fun - des res - pe - to. Mi

3. Mi al - ma a - guar - da al Se - ñor, más que el cen - ti -
ne - la la au - ro - ra. A - guar - de Is - ra - el al Se -
ñor, co - mo el cen - ti - ne - la la au - ro - ra. Mi

4. Por - que del Se - ñor vie - ne la mi - se - ri - cor - dia
y la re - den - ción co - pio - sa; y él re - di - mi - rá a Is - ra -
el de to - dos sus de - li - tos. Mi

Al pie de la Cruz santa

Melodía tomada del Liber usualis
Traducción: Ramón Llubri Cano

Melodía gregoriana

F C F B^b Gm C

Voz

1. Jun - to al pie de la Cruz san - ta que del Hi - jo el cuer - po a - guan - ta,
 2. ¿Qué pe - sar se i - gua - la - rí - a a la pe - na de Ma - rí - a
 3. En su - pre - mo sa - cri - fi - cio par - ti - ci - pa del su - pli - cio
 4. A su vis - ta lo a - zo - ta - ron y con sa - ña se mo - fa - ron
 5. Ve - lo a - ho - ra có - mo ex - pi - ra y le es - cu - cha cual sus - pi - ra:
 6. Por tu co - ra - zón que llo - ra, en el nues - tro haz tú, Se - ño - ra,
 7. Y el do - lor por el pe - ca - do que en la Cruz ha - brá cla - va - do
 8. Las an - gus - tias que su - frí - a Cris - to en cruz, ¿quién o - sa - rí - a
 9. Cuan - do lle - gue nues - tra ho - ra, sé tú nues - tra va - le - do - ra
 10. Y en el dí - a del jui - cio séa - nos tu a - mor pro - pi - cio
 11. ¡Oh, Je - sús, con - sue - lo y guí - a, i - lu - mi - na, con Ma - rí - a,

Organo

Gm/B^b C F Final B^b C/F F Fin

con do - lor su Ma - dre es - tá.
 al mi - rar - le a - go - ñi - zar?
 y la an - gus - tia de Je - sús.
 del que dio - se por a - mor.
 "¡Pa - dre, to - do se cum - plió!"
 el a - mor a Dios cre - cer.
 a quien i - no - cen - te fue.
 con su Ma - dre com - par - tir?
 y el Se - ñor ten - drá pie - dad.
 y no ha - bre - mos de te - mer.
 nues - tra sen - da te - rre - nal!

Final A - - - - - mén. Fin

Texto original latino
(cantable con la misma melodía):

Stabat Mater dolorosa

1. Stabat Mater dolorosa
juxta crucem lacrimosa,
dum pendebat Filius.
2. Cujus animam gementem,
contristatam et dolentem
pertransiuit gladius.
3. O quam tristis et afflicta
fuit illa benedicta
Mater unigeniti!
4. Quae maerebat et dolebat,
pia Mater, dum videbat
nati poenas inelyti.
5. Quis est homo qui non fleret,
Matrem Christi si videret
in tanto supplicio?
6. Quis non posset contristari,
Christi matrem contemplari
dolentem cum Filio?
7. Pro peccatis suae gentis,
vidit Jesum in tormentis,
et flagellis subditum.
8. Vidit suum dulcem natum
moriendo desolatum,
dum emisit spiritum.
9. Eia Mater, fons amoris,
me sentire vim doloris
fac, ut tecum lugeam.
10. Fac ut ardeat cor meum
in amando Christum Deum,
Ut sibi complaceam.
11. Sancta Mater, istud agas,
crucifixi fige plagas
cordi meo valide.
12. Tui nati vulnerati,
tam dignati pro me pati,
poenas mecum divide.
13. Fac me tecum pie flere,
crucifixo condolere,
donec ego vixero.
14. Juxta crucem tecum stare
et me tibi sociare
in planctu desidero.
15. Virgo virginum praeclara
mihi jam non sis amara:
fac me tecum plangere.
16. Fac ut portem Christi mortem
passionis fac consortem,
et plagas recolare.
17. Fac me plagis vulnerari,
fac me cruce inebriari,
et cruore Filii.
18. Flammis ne urar succensus,
per te, Virgo, sim defensus
in die iudicii.
19. Christe, cum sit hinc exire,
da per Matrem me venire
ad palmam victoriae.
20. Quando corpus morietur,
fac ut animae donetur
Paradisí gloria. Amen.

Honor y gloria a Ti

Benigna Carrillo Alday, F. Sp. S.

(♩ = 58)

¡Ho - nor y glo - ria a Ti, Se - ñor Je - sús!



V. Mués - tra - te pro - pi - cio. R. Li - bra - nos, Se - ñor.

De todo mal.
De todo pecado.
De la muerte eterna.
Por tu encarnación.
Por tu muerte y resurrección.
Por el don del Espíritu Santo.

Libranos, Señor.
Libranos, Señor.
Libranos, Señor.
Libranos, Señor.
Libranos, Señor.
Libranos, Señor.



V. Nosotros que somos pe - ca - do - res. R. Te ro - ga - mos, ó - ye - nos.

Si hay bautizos:

Para que te dignes comunicar tu propia vida
a quienes has llamado al bautismo.

Te rogamos, óyenos.

Si no hay bautizos:

Para que santifiques esta agua
por la que renacerán tus nuevos hijos.

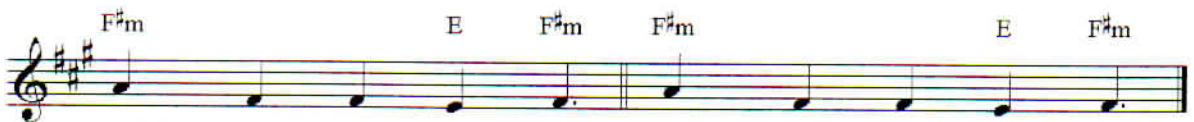
Te rogamos, óyenos.

Jesús, Hijo de Dios vivo.

Te rogamos, óyenos.



V. Cris - to, ó - ye - nos. R. Cris - to, ó - ye - nos.



V. Cris - to, es - cú - cha - nos. R. Cris - to, es - cú - cha - nos.

Nos has llamado al desierto

Música: Antonio Alcalde

Letra: Bernardo Velado

Estribillo (♩ = 58)

Em § Am Em

Soprano
Contralto

Tenor
Baritono

Nos has lla-ma-do al de-sier-to, Se-ñor de la li-ber-tad, y es-

F B⁷ Em Am B⁷ Em

tá el co-ra-zón a-bier-to a la luz de tu ver-dad. Su-bi-mos con es-pe-

Am D⁷ G

ran - za la es - ca - la - da cua - res - mal, el

F B Em F[#] B⁷ Em Fin

pue - blo de Dios a - van - za has - ta la cum - bre pas - cual.

Em

1. Tu pue- blo, Se- ñor, ca - mi - na__ des - de la au - ro - ra al o - ca - so: __ a tu
 2. Se - ñor, te re - co - no - ce - mos__ y tu Pa - la - bra es - cu - cha - mos, tus ca
 3. Se a - cer - ca, Se - ñor, tu dí - a, __ en el que to - do flo - re - ce: __ con su

G D Em 8

Pa - cua se en - ca - mi - na__ y te si - gue __ pa - so a pa - so. __
 mi - nos se - gui - re - mos__ y tu ley de a . mor can - ta - mos. __ Nos
 luz y __ su a - le - grí - a __ ya el ca - mi - no __ res - plan - de - ce. __

Caminaré en presencia del Señor (del Salmo 114)

Juan Antonio Espinosa

8 Estribillo Andante (♩ = 98)

Fm B^bm Fm Cm Fm

Ca - mi - na - ré en pre - sen - cia del Se - ñor.

Fm B^bm Fm Cm Fm Fin

Ca - mi - na - ré en pre - sen - cia del Se - ñor.

Estrofas

Fm A^b Fm

1. A - mo al Se - ñor por - que es cu - cha mi voz su - pli - can - te,

E^b A^b B^b C

por - que in - cli - na su o - í - do ha - cia mi el dí - a que lo in vo - co.

Fm A^b Fm

2. Me en vol - ví - an re - des de muer - te, ca - í en tris - te - za y en an - gus - tia,

E^b A^b Fm B^bm C

in - vo - qué el nom - bre del Se - ñor: "Se - ñor, sal - va mi vi - da".

Fm A^b Fm

3. El Se - ñor es be - nig - no y jus - to, nues - tro Dios es com - pa - si - vo.

E^b A^b Fm B^bm C

El Se - ñor guar - da a los sen - ci - llos, es - tan - do yo sin fuer - zas me sal - vó.



Te ofreceré un sacrificio de alabanza (del Salmo 116)

Abel Ayala Berber

Andante (♩ = 86)

Estribillo

Chords: D^b Cm G Cm Fm G⁷ Cm

Soprano, tenor y pueblo
Contralto y barítono
Organo

Te o-fre-ce-

Chords: A^b Cm A^b B^b Cm

ré un sa-cri-fi-cio de a-la-ban-za in-vo-can-do tu nom-bre, Se-ñor. Te o-fre-ce-

Chords: A^b Cm A^b G⁷ Cm (1, 2 y 3) Cm Final

ré un sa-cri-fi-cio de a-la-ban-za in-vo-can-do tu nom-bre, Se-ñor. -ñor.

Estrofas

Fm A^b E^b A^b Fm E^b

1. ¿Có - mo pa - ga - ré al Se - ñor to - do el bien que me ha he - cho?
 2. Cum - pli - ré mis vo - tos al Se - ñor en pre - sen - cia de to - do el pue - blo,
 3. Sier - vo tu - yo por siem - pre se - ré, sier - vo tu - yo, hi - jo de tu es cla - va,

D^b Cm G⁷ Cm Fm G⁷ Cm §

Al - za - ré la co - pa de la sal - va - ción, in - vo - can - do tu nom - bre.
 va - le mu - cho a la vis - ta del Se - ñor — la vi - da de sus fie - les. Te o - fre - ce -
 Tú, Se - ñor, rom - pis - te mis ca - de - nas, yo te o - frez - co mi a la - ban - za.

Si alguno me quiere seguir (de Mateo 16, 24-27)

Abel Ayala Berber

Andante (♩ = 82)

§ Estribillo

Cm Gm Fm G Fm E^{\flat} B \sharp

Soprano,
tenor y pueblo

Contralto
y baritono

Organo

First system of the musical score. It includes vocal staves for Soprano, Tenor, and Organ. The lyrics are: "Si al - gu - no me quie - re se -". The organ part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

E^{\flat} $\sharp Gm$ $\sharp Fm$ E^{\flat} $\sharp Cm$ $\sharp Gm$

Second system of the musical score. It includes vocal staves for Soprano, Tenor, and Organ. The lyrics are: "guir, si al - gu - no me quie - re se - guir, que to - me su cruz, que se". The organ part continues with a similar accompaniment.

$\sharp Fm$ $\sharp Gm$ E^{\flat} $\sharp Fm$ E^{\flat}

Third system of the musical score. It includes vocal staves for Soprano, Tenor, and Organ. The lyrics are: "nie - que a si mis - mo", di - ce el Se - ñor. di - ce el Se - ñor. The organ part features a more complex accompaniment with some chords circled. There are time signature changes from 2/4 to 4/4 and back to 2/4.

Estrofas

Cm
Gm
A⁷
E⁷
E⁷
E⁷

1. Por - que quien quie - ra sal - var su vi - da,___ la per - de - rá. ___
 2. Por - que en su glo - ria el Hi - jo del hom - bre,___ ha de ve - nir, ___
 3. A cam - bio de su ___ vi - da el hom - bre,___ ¿qué pue - de dar? ___

A⁷
Fm
E⁷
E⁷
E⁷
8

Pe - ro quien pier - da su vi - da por mí,___ la en - con - tra - rá.
 ya ca - da u - no se - gún sus o - bras ___ le - pa - ga - rá. Si al -
 Sin el Se - ñor, ga - nar el ___ mun - do,___ no ser - vi - rá.

Perdónanos nuestras culpas

Joaquín Madurga

Adagio (♩ = ca. 66)

Estribillo

The musical score is written for voice and organ in 4/4 time, with a key signature of one sharp (F#). The tempo is Adagio, with a quarter note equal to approximately 66 beats per minute. The score is divided into four systems, each with a vocal line and an organ accompaniment. Chords are indicated above the vocal line.

System 1: Chords: Am, Em, F#7, B7, Em. The organ part begins with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal line has a whole rest.

System 2: Chords: Am, B7, Em, D7, G. The lyrics are: "dó - na - nos nues - tras cul - pas. Se - ñor, pe - di - mos per - dón." The organ accompaniment continues with a steady harmonic accompaniment.

System 3: Chords: E7, Am, D7, Em. The lyrics are: "A - si tam - bién al her - ma - no". The organ accompaniment features a prominent bass line.

System 4: Chords: Am, B7, Em. The lyrics are: "le da - mos nues - tro per - dón." The organ accompaniment concludes with a sustained chord in the right hand and a moving bass line in the left hand. The piece ends with the word "Fin".

Estrofas

Em D7 G Am

1. Di - jis - te, Se - ñor, que nues - tro Pa - dre per - do - na nues - tras deu - das con a -
ho - ra, Se - ñor, per - dón pe - di - mos; sa - be - mos de tu gran - de com - pa -
2. Di - jis - te, Se - ñor, que al más pe - que ño - tra - te - mos sa - bien - do que e - res
be - mos, Se - ñor, que te o - fen - di mos ne - gán - do - le al her - ma - no nues - tro a -

Em B7 C Em/E

mor si da - mos no - so - tros al her - ma - no la
sión, y da - mos a quien nos ha o - fen - di - do la
Tú. Que el po - bre, el des - nu - do y el ham - brien - to son
mor; por e - so, Se - ñor, per - dón pe - di - mos: que -

F#7 B7 Am B7 Em

1. ma - no o - tor - gán - do - le el per - dón. A -
se - res en los que vi - ves Tú. Sa -
2. ma - no o - tor - gán - do - le el per - dón. Per -
re - mos un nue - vo co - ra - zón.

Recuerda, Señor (del Salmo 24)

Benigna Carrillo Alday, F. Sp. S.

♩ = 52)

§ Estribillo

Musical score for the chorus (Estribillo) of 'Recuerda, Señor'. The score is in G major and 6/8 time. It consists of two systems of music. The first system contains the first two lines of the chorus, and the second system contains the last two lines. Chords are indicated above the staff: B, Em, B, Em, C, G, D in the first system; C, Em, C, B, Em, C, B, Em in the second system. The lyrics are: 'Re - cuer - da, Se - ñor, que tu ter - mi - ra y mi - se - ri - cor - dia son e - ter - nas, son e - ter - nas.' The piece ends with a double bar line and the word 'Fin'.

Estrofas

Musical score for the verses (Estrofas) of 'Recuerda, Señor'. The score is in G major and 6/8 time. It consists of a single system of music. Chords are indicated above the staff: G, D, G, D, G, Am, Em, C, Cdim, B. The lyrics are: '1. Pues los que es - pe - ran en ti no son de - frau - da - dos.
2. Múe - tra - mé tus ca - mi - nos, oh Dios de mi sal - va - ción.
3. Tus ca - mi - nos son ver - dad, y rec - tas tus sen - das. Re -
4. Sál - va - nos, Dios de Is - ra - el, de to - do pe - li - gro.' The piece ends with a double bar line and a section symbol (§).

EL MIÉRCOLES DE CENIZA

El comienzo de los cuarenta días de penitencia, en el Rito Romano, se caracteriza por el austero símbolo de las Cenizas, que distingue la Liturgia del Miércoles de Ceniza. El gesto de cubrirse con ceniza tiene el sentido de reconocer la propia fragilidad y mortalidad, que necesita ser redimida por la misericordia de Dios. Lejos de ser un gesto puramente exterior, la Iglesia lo ha conservado como signo de la actitud del corazón penitente que cada bautizado está llamado a asumir en el itinerario cuaresmal.

A pesar de la secularización de la sociedad contemporánea, el pueblo cristiano advierte claramente que durante la Cuaresma hay que dirigir el espíritu hacia las realidades que son verdaderamente importantes; que hace falta un esfuerzo evangélico y una coherencia de vida, traducida en buenas obras, en forma de renuncia a lo superfluo y suntuoso, en expresiones de solidaridad con los que sufren y con los necesitados. (DPPL 125)

Tu perdón (de Sabiduría 11, 24-27)

Benigna Carrillo Alday, F. Sp. S.

Adagio (♩ = 70) Coro

Dm A

Voz

1. Tu a - mor es pa - ra to - dos, Se - ñor,
 2. Té a - pia - das de no - so - tros, Se - ñor,
 3. Tú bo - rras nues - tras cul - pas, Se - ñor,
 4. In - men - sa es tu bon - dad, ¡oh Se - ñor!

Organo

Asamblea

B^b C F Gm A⁷ Dm

y nos das tu per - dón, por - que so - mos tus hi - jos.

Misericordia, Señor (del Salmo 50)

Joaquín Madurga

§ Estribillo *Larghetto* (♩ = 66)

Cm B^b E^b Cm

Voz

Mi-se-ri - cor - dia, Se - ñor, por tu bon - dad, mi-se-ri - cor - dia.

Órgano

B^b E^b Cm Fin

Mi-se-ri - cor - dia, Se - ñor, por tu bon dad, mi-se-ri - cor - dia.

Estrofas

Cm E^b F G⁷ Cm

1. Pie - dad de mí, Se - ñor, por tu bon dad, por tu in-men - sa ter
 2. Cre - a en mí un nue-vo co-ra-zón, un es - pí - ri - tu
 3. De - vuél - ve - me la a - le - grí - a de tu a - mor y de - vuél - ve - me el

B^b E^b Fm Cm

nu - ra__ bo - rra mis pe - ca - dos. Lá - va - me de to - dos mis de -
nue - vo__ pon den - tro de mí. No me re - cha - ces le - jos de tu
go - zo de ser un hom - bre bue - no. En - se - ña - ré a to - dos tus ca -

Fm A^b G⁷ §

li - tos y de mis cul - pas pu - ri - fi - ca - me.
ros - tro y no re - ti - res de mí tu San - to Es - pí - ri - tu.
mi - nos, los pe - ca - do - res vol - ve - rán a ti.

LA SEMANA SANTA

Durante la Semana Santa la Iglesia celebra los misterios de la salvación actuados por Cristo en los últimos días de su vida, comenzando por su entrada mesiánica en Jerusalén. (DPPL 138)

EL DOMINGO DE RAMOS

«La Semana Santa comienza con el Domingo de Ramos 'de la Pasión del Señor', que comprende a la vez el triunfo real de Cristo y el anuncio de la Pasión».

La procesión que conmemora la entrada mesiánica de Jesús en Jerusalén tiene un carácter festivo y popular. A los fieles les gusta conservar en sus hogares, y a veces en el lugar de trabajo, los ramos de olivo o de otros árboles, que han sido bendecidos y llevados en la procesión.

Sin embargo es preciso instruir a los fieles sobre el significado de la celebración, para que entiendan su sentido. Será oportuno, por ejemplo, insistir en que lo verdaderamente importante es participar en la procesión y no simplemente procurarse una palma o ramo de olivo; que éstos no se conserven como si fueran amuletos, con un fin curativo o para mantener alejados a los malos espíritus y evitar así, en las casas y los campos, los daños que causan, lo cual podría ser una forma de superstición. (DPPL 139)

Hosanna al Hijo de David

Francisco Palazón

§ Estribillo Andante (♩ = 82)

F Dm C F⁷ B^b D⁷ Gm C C⁷

Soprano
Contralto

¡Ho - san - na al Hi - jo de Da - vid! — Ben - di - to el que vie - ne en nom - bre del Se -

Tenór
Bartono

F Dm⁷ C C⁷ B^b F Gm F C⁷ F Fin

ñor: el Rey de Is - ra - el. — ¡Ho - san - na, ho - san - na en el cie - lo!

Estrofas

F C Dm B^b Dm C⁷

1. Aclamad al Se - ñor, tierra en - te - ra, tocad en honor de su nom - bre,
2. Pueblos todos, bañad pal - mas, aclamad a Dios con gritos de jú - bi - lo,

Gm F Gm F C⁷ F §

haced reso - nar sus ala - ban - zas, cantad himnos a su glo - ria.
porque el Se - ñor es sublime y te - ri - ble, Empera - dor de toda la tie - rra.

Tu reinarás

F. X. Moreau

Estrofas Andante (♩ = 88)

Voz

1. Tú rei - na - rás!, es - te es el gri - to, que ar - dien - te ex - ha - la nues - tra
 2. Tú rei - na - rás!, dul - ce es - per - ran - za, que al al - ma lle - na de pla -
 3. Tú rei - na - rás!, di - cho - sa e - ra, di - cho - so pue - blo con tal
 4. Tú rei - na - rás!; en es - te sue - lo te pro - me - te - mos nues - tro a -
 5. Tú rei - na - rás!, rei - na ya a ho - ra en es - ta ca - sa y po - bla -

Órgano

fe; Tú rei - na - rás, oh Rey ben - di - to, pues Tú di - jis - te: "Rei - na - ré".
 cer; ha - brá por fin paz y bo - nan - za, fe - li - ci - dad ha - brá do - quier.
 Rey. Se - rá tu cruz nues - tra ban - de - ra y tu E - van - ge - lio nues - tra ley.
 mor. ¡Oh buen Je - sús! da - nos con - sue - lo en es - te va - lle de do - lor.
 ción. Ten com - pa - sión del que te im - plo - ra y a - cu - de a tí en la a - flic - ción.

Estribillo

G A⁷ D G

Rei - ne Je - sús por siem - pre, rei - ne su co - ra - zón, en nues - tra

The first system of the chorus features a vocal line in G major with a key signature of one sharp (F#). The melody is supported by piano accompaniment. Chords G, A⁷, D, and G are indicated above the vocal line. The lyrics are: "Rei - ne Je - sús por siem - pre, rei - ne su co - ra - zón, en nues - tra".

G⁷ C D⁷ G A⁷ D D⁷

Pa - tria, en nues - tro sue - lo, que es de Ma - rí - a la Na - ción. En nues - tra

The second system continues the chorus. Chords G⁷, C, D⁷, G, A⁷, D, and D⁷ are indicated above the vocal line. The lyrics are: "Pa - tria, en nues - tro sue - lo, que es de Ma - rí - a la Na - ción. En nues - tra".

C D G D⁷ G Fin

Pa - tria, en nues - tro sue - lo, que es de Ma - rí - a la Na - ción.

The third system concludes the chorus. Chords C, D, G, D⁷, and G are indicated above the vocal line. The lyrics are: "Pa - tria, en nues - tro sue - lo, que es de Ma - rí - a la Na - ción." The system ends with a double bar line and the word "Fin".

Himno Pascual

Alejandro Mejia

Solemne (♩ = 68)

Instrumento solo

B F#m7 B F#m7 B Em A

Voz

Organo

Em Em A Em A Em

Voz

Organo

Asamblea

Em A Bm Em

Cris - to Je - sús, el cual e - xis - tí - a en la for - ma de Dios, no e - xi - gió te -

Voz

Organo

A D G F#m7 Em Em A

ner la glo-ria de-bi-da a su di-vi-ni-dad. Se a-no-na-dó to-man-do la

Em Em

for-ma del Sier-vo de Dios y se a-se-me-

A D G F#m B

jó a to-dos los hom-bres en su con-di-ción.

CUARESMA

domingo de ramos

Solo

Em Em F#m G Em

Ha - cién-do-se hom - bre, se hu-mi-lló. Se hi-zo o-be-

Em D F#m7 B D F#m7 B

dien - te has - ta mo - rir en la cruz, has - ta mo - rir en la cruz.

Asamblea

D F#m7 B Em A Em

Por e - so Dios de mo-do ad-mi ra-ble a Cris-to e-xal-

Em A D G F#m7 Em

tó, y le o - tor - gó un nom - bre tan al - to que a to - do ex - ce - dió.

Em A Em Em

Pa - ra que a - si el cos - mos en - te - ro se cen - tre en Je - sús.

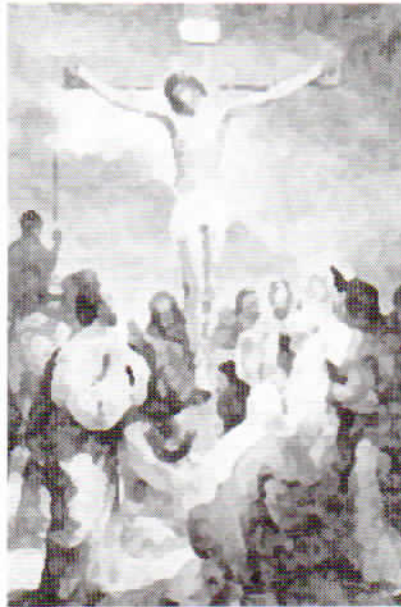
A D G F#m B

Él es el Se - ñor que to - do con - du - ce al Pa - dre. A - mén.

EL TRIDUO PASCUAL

Todos los años en el «sacratísimo triduo del crucificado, del sepultado y del resucitado» o Triduo pascual, que se celebra desde la Misa vespertina del jueves en la cena del Señor hasta las Vísperas del Domingo de Resurrección, la Iglesia celebra, «en íntima comunión con Cristo su Esposo, los grandes misterios de la redención humana. (DPPL 140)

A partir del Triduo Pascual, como de su fuente de luz, el tiempo nuevo de la Resurrección llena todo el año litúrgico con su resplandor. De esta fuente, por todas partes, el año entero queda transfigurado por la liturgia. La economía de la salvación actúa en el marco del tiempo, pero desde su cumplimiento en la Pascua de Jesús y la efusión del Espíritu Santo, el fin de la historia es anticipado, como pregonado, y el Reino de Dios irrumpe en el tiempo de la humanidad. (Catecismo de la Iglesia Católica 1168)



EL JUEVES SANTO

La visita al lugar de la reserva

La piedad popular es especialmente sensible a la adoración del santísimo Sacramento, que sigue a la celebración de la Misa *en la cena del Señor*. A causa de un proceso histórico, que todavía no está del todo claro en algunas de sus fases, el lugar de la reserva se ha considerado como «santo sepulcro»; los fieles acudían para venerar a Jesús que después del descendimiento de la Cruz fue sepultado en la tumba, donde permaneció unas cuarenta horas.

Es preciso iluminar a los fieles sobre el sentido de la reserva: realizada con austera solemnidad y ordenada esencialmente a la conservación del Cuerpo del Señor, para la comunión de los fieles en la Celebración litúrgica del Viernes Santo y para el Viático de los enfermos, es una invitación a la adoración, silenciosa y prolongada, del Sacramento admirable, instituido en este día.

Por lo tanto, para el lugar de la reserva hay que evitar el término «sepulcro» («monumento»), y en su disposición no se le debe dar la forma de una sepultura; el sagrario no puede tener la forma de un sepulcro o urna funeraria: el Sacramento hay que conservarlo en un sagrario cerrado, sin hacer la exposición con la custodia.

Después de la media noche del Jueves Santo, la adoración se realiza sin solemnidad, pues ya ha comenzado el día de la Pasión del Señor. (DPPL 141)

Les doy un mandato nuevo

Francisco Palazón

§ Estribillo Adagio (♩ = 70)

Chorus musical score in 2/4 time, Adagio. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: "Les doy un man - da - to nue - vo, que se a - men mu - tua - men - te co - mo yo los he a - ma - do, di - ce el Se - ñor. - ñor." The score includes a repeat sign and two endings: "1." and "2. a las estrofas".

Estrofas

Verse musical score in 2/4 time, Adagio. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: "1. La se - ñal por la que el mun - do dis - tin - gui - rá a los cris - tia - nos ha de ser si nos a - ma - mos co - mo Cris - to nos a - mó, ha de ser si nos a - ma - mos co - mo Cris - to nos a - mó." The score includes a repeat sign and a final cadence.

Dm A⁷ Dm Gm A A⁷ D⁷

2. Si el Se- ñor, su ma - es - tro, les ha la - va - do los pies, sus dis -

Gm Gm⁶ A A⁷ Dm D⁷

ci - pu - los se - rán, si - guien - do su mis - mo e - jem - plo; sus dis -

Gm Gm⁶ A A⁷ Dm **Fin**

ci - pu - los se - rán, si - guien - do su mis - mo e - jem - plo.

Donde hay caridad

Xavier González Texeucano

♩ Estribillo (♩ = 56)

Voz

Don - de hay ca - ri - dad, don - de hay a - mor, a -

Órgano

lli Dios es - tá, a - lli es - tá el Se - ñor. Fin

Estrofas

1. El amor de Cristo nos ha con - gre - gado, el amor de Cristo nos ha u - ni - do.
2. Respetemos y amemos al Dios vivo, y amemos todos con sin - ce - ri - dad.

TRIDUO PASCUAL
jueves santo

canto
66

Em⁷ Em G Em E⁷ A⁹ §

Que ese amor sea nuestra a - le - gria y nues - tro de - lei - te.
Ya que estamos congregados y u - nidos no nos desunamos en es - pi - ritu.

Es mi Cuerpo

Letra: Tradicional
Música: Charles A. Tindley

8 Estribillo Andante (♩ = ca. 86)

Voz

Organo

D A⁷ D

"Es mi cuer - po, to - mad y co - med. Es mi san - gre,

A⁷ D

to - mad y be - bed por - que Yo soy vi - da,

G D A⁷ D Fin

Yo soy a - mor". ¡Oh Se - ñor, nos reu - ni - re - mos en tu a - mor!

Comiendo del mismo pan

Joaquín Madurga

Andante (♩ = ca. 98)

Estribillo

Voz

Órgano

8 Em G Am B B7

Co-

Em Am Em

mien - do del mis - mo pan, be - bien - do del mis - mo vi - no, que -

Am Em B7 Em Em

rien-do en el mismo a mor, se - lla - mostu a - lian - za, Cris - to. Cris - to.

1, 2 y 3. A las estrofas Final

Estrofas

Em Am Em

1. La no-che de su Pa-sión _____ co-gió el pan en-tre sus ma-nos y
2. La no-che de su Pa-sión _____ to-mó el cá-liz en sus ma-nos y
3. La no-che de su Pa-sión _____ nos dio el Se-ñor su man-da-to: "A-

Am Em B7 Em §

di-jo: "To-mad, co-med, _____ es-to es mi cuer-po en-tre-ga-do"._
di-jo: "To-mad, be-bed, _____ es la san-gre que de-rra-mo"._
ma-os u-nos a o-tros lo mis-mo que yo os a-mo"._

Cantemos al Amor de los amores

Letra: Himno a Jesús Sacramentado:
P. Restituto del Valle
Música: Busca Sagastizabal

Estrofas Adagio (♩ = 66)

F Am Dm Gm F Gm C

Voz

1. Can - te - mos al A - mor de los a - mo - res, can - te - mos al Se - ñor. ___
 2. Por nues - tro a - mor o - cul - ta en el sa - gra - rio su glo - ria y es - plen - dor. ___
 3. ¡Oh, gran pro - di - gio del a - mor di - vi - no! ¡Mi - la - gro sin i - gual! ___
 4. ¡Je - sús po - ten - te, Rey de las vic - to - rias! ¡A Ti lo - or sin fin! ___
 5. Tu nom - bre en - sal - za - mos y a - la - ba - mos con to - da nues - tra voz. ___

Organo

Dm Gm F C Dm Am Dm E7 Am

Dios es - tá a - quí: ve - nid a - do - ra - do - res, a - do - re - mos a Cris - to Re - den - tor. ___
 pa - ranues - tro bien se que - da en el san - tua - rio es - pe - ran - do al jus - to y pe - ca - dor. ___
 ¡Pren - da de a - mis tad, ban - que - te pe - re - gri - no, do se co - me al Cor - de - ro Ce - les - tial! ___
 ¡Can - ten tú po - der, au - tor de nues - tras glo - rias, cie - lo y tie - rra hasta el úl - ti - mo con - fin! ___
 ¡Rey de ma - jes tad, por siem - pre te a - cla - ma - mos, y Se - ñor de las al - mas; Cris - to Dios! ___

TRIDUO PASCUAL

jueves santo

canto

69

Estribillo

F D Gm F C

¡Glo - ria a Cris - to Je sús! ¡Cie - los y tie - rra, ben - de - cid al Se - ñor!

F A Dm

¡Ho - nor y glo - ria a Ti, Rey de la glo - ria!

Gm Am D Gm C F

¡A - mor por siem - pre a Ti, Dios del a - mor!

Fin

Padre, en tus manos (del Salmo 30)

Abel Ayala Berber

♩ Estribillo Adagio (♩ = 76)

Em C D Am Em Fin

Voz

Pa - dre, en tus ma - nos en - co - mien - do mi es - pi - ri - tu.

Organo

Estrofas

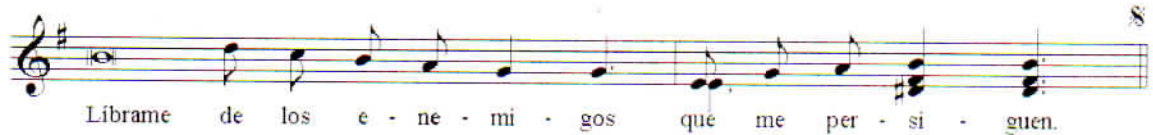
1. A ti, Señor me acojo, que no quede yo nunca defrau - dado.

En tus manos enco - miendo mi es - píritu y tú, mi Dios le - al, me li - bra - rás.

2. Se burlan de mi mis enemigos, mis vecinos y parientes se espantan de mi;

los que me ven pa - sar huyen de mi. Estoy en el ol - vido como un muer - to,

como un ob - je - to ti - ra - do en la ba - su - ra.



EL VIERNES SANTO

La procesión del Viernes Santo

El Viernes Santo la Iglesia celebra la Muerte salvadora de Cristo. En el Acto litúrgico de la tarde, medita en la Pasión de su Señor, intercede por la salvación del mundo, adora la Cruz y conmemora su propio nacimiento del costado abierto del Salvador (Cfr. Jn 19,34).

Entre las manifestaciones de piedad popular del Viernes Santo, además del Vía Crucis, destaca la procesión del «Cristo muerto». Esta destaca, según las formas expresivas de la piedad popular, el pequeño grupo de amigos y discípulos que, después de haber bajado de la Cruz el Cuerpo de Jesús, lo llevaron al lugar en el cual había una «tumba excavada en la roca, en la cual todavía no se había dado sepultura a nadie» (Lc 23,53).

La procesión del «Cristo muerto» se desarrolla, por lo general, en un clima de austeridad, de silencio y de oración, con la participación de numerosos fieles, que perciben no pocos sentidos del misterio de la sepultura de Jesús.

Sin embargo, es necesario que estas manifestaciones de la piedad popular nunca aparezcan ante los fieles, ni por la hora ni por el modo de convocatoria, como sucedáneo de las celebraciones litúrgicas del Viernes Santo.

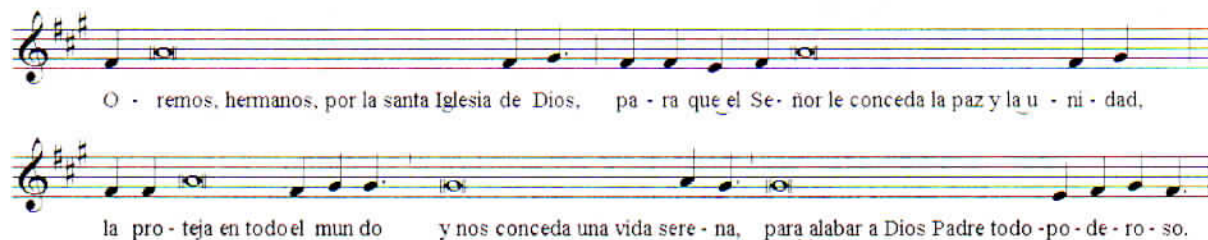
Por lo tanto, al planificar pastoralmente el Viernes Santo se deberá conceder el primer lugar y el máximo relieve a la Celebración litúrgica, y se deberá explicar a los fieles que ningún ejercicio de piedad debe sustituir a esta celebración, en su valor objetivo. (DPPL 142-143)

Oración universal


La liturgia de la Palabra del Viernes Santo se termina con la Oración universal, que se hace de esta manera: el diácono (o bien un cantor), junto al ambón, dice el invitatorio, en el cual se expresa la intención. En seguida oran todos en silencio durante un breve espacio de tiempo y luego el sacerdote, de pie junto a la sede o ante el altar, dice la oración con las manos extendidas.

Tomada del Misal Romano

Melodía gregoriana

I. Por la santa Iglesia


O - remos, hermanos, por la santa Iglesia de Dios, pa - ra que el Se - ñor le conceda la paz y la u - ni - dad,
la pro - teja en todo el mun do y nos conceda una vida sere - na, para alabar a Dios Padre todo - po - de - ro - so.

II. Por el Papa


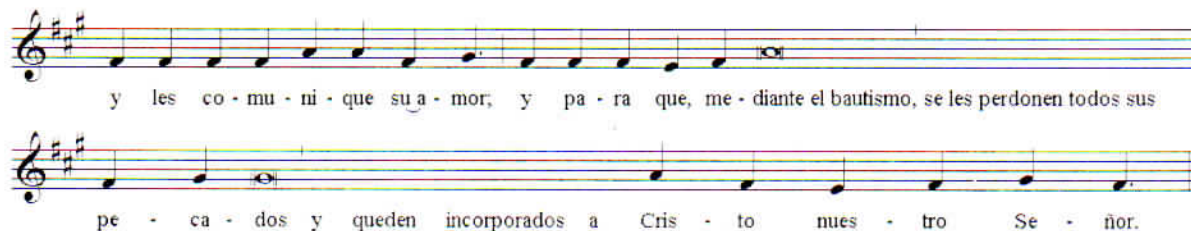
O - remos también por nuestro santo padre, el Papa Juan Pablo se - gun - do,
pa - ra que Dios nuestro Señor, que lo eligió entre los o - bis - pos,
lo a - sista y proteja para bien de su I - gle - sia, como guía y pastor del pueblo san - to de Dios.

III. Por el pueblo de Dios y sus ministros


O - remos también por nuestro obispo Norberto Ri - ve - ra, por todos los obispos, presbíteros, diáconos,
por todos los que ejercen algún ministerio en la I - gle - sia y por todo el pue - blo de Dios.

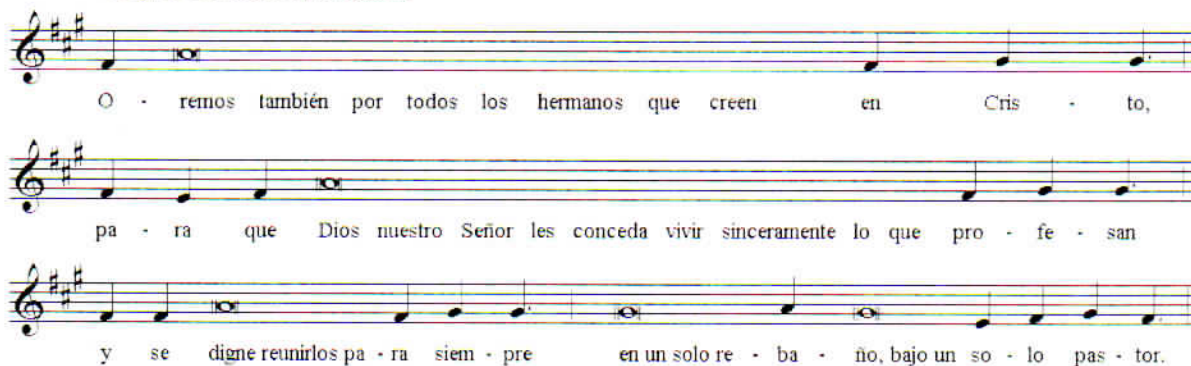
IV. Por los catecúmenos


O - remos también por los (nuestros) ca - te - cú - me - nos, pa - ra que Dios nuestro Señor los ilumine inte - rior - men - te



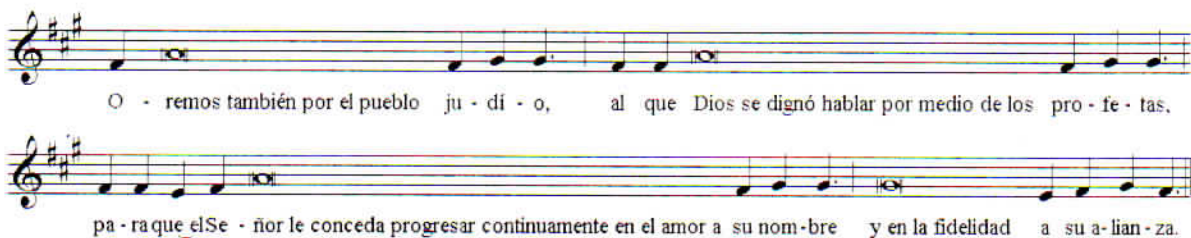
y les co - mu - ni - que su a - mor, y pa - ra que, me - diante el bautismo, se les perdonen todos sus
pe - ca - dos y queden incorporados a Cris - to nues - tro Se - ñor.

V. Por la unidad de los cristianos



O - remos también por todos los hermanos que creen en Cris - to,
pa - ra que Dios nuestro Señor les conceda vivir sinceramente lo que pro - fe - san
y se digne reunirlos pa - ra siem - pre en un solo re - ba - ño, bajo un so - lo pas - tor.

VI. Por los judíos



O - remos también por el pueblo ju - dí - o, al que Dios se dignó hablar por medio de los pro - fe - tas,
pa - ra que el Se - ñor le conceda progresar continuamente en el amor a su nom - bre y en la fidelidad a su a - lian - za.

VII. Por los que no creen en Cristo

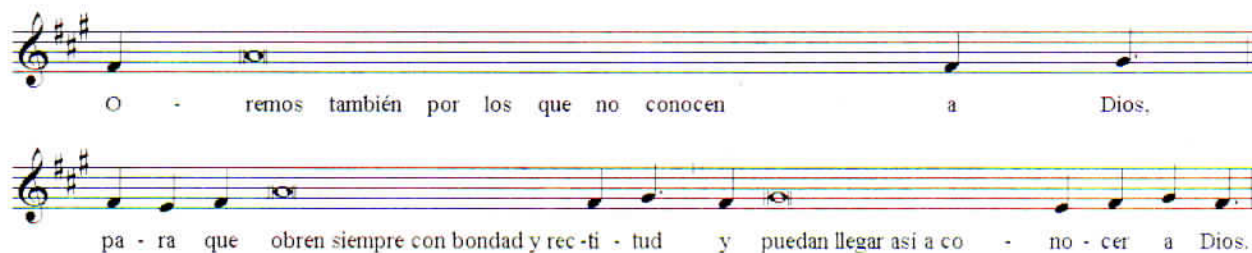


O - remos también por los que no creen en Cris - to, pa - ra que, j - lu - mi - nados por el Espí - tu San - to,
puedan encontrar el ca - mi - no de la sal - va - ción.

TRIDUO PASCUAL

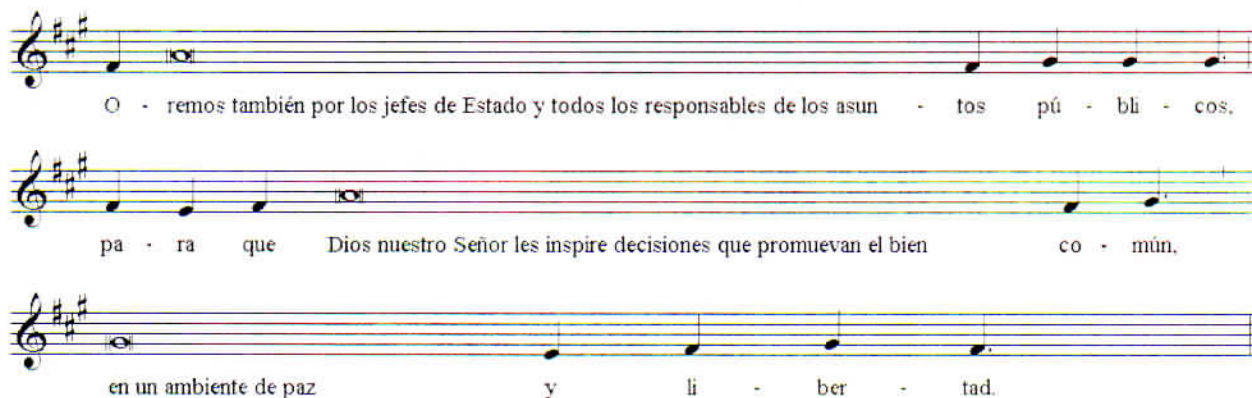
viernes santo

VIII. Por los que no creen en Dios



O - remos también por los que no conocen a Dios,
pa - ra que obren siempre con bondad y rec - ti - tud y puedan llegar así a co - no - cer a Dios.

IX. Por los gobernantes

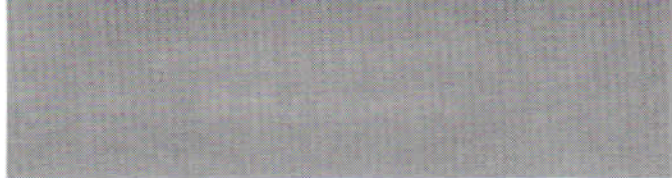


O - remos también por los jefes de Estado y todos los responsables de los asun - tos pú - bli - cos,
pa - ra que Dios nuestro Señor les inspire decisiones que promuevan el bien co - mún,
en un ambiente de paz y li - ber - tad.

X. Por los que se encuentran en alguna tribulación



O - remos, hermanos, a Dios Padre todopo - de - ro - so, pa - ra que libre al mundo de todas sus mi - se - rias,
dé salud a los en - fer - mos y pan a los que tie - nen ham - bre,
li - bere a los encarcelados y haga justicia a los o - pri - mi - dos, con - ceda seguridad a los que via - jan,
un pronto retorno a los que se encuentran lejos del ho - gar y la vida e - ter - na a los mo - ri - bun - dos.



TRIDUO PASCUAL

viernes santo

Pueblo mío

Letra tomada de los Improperios I
de la liturgia del Viernes Santo.
Adaptación y Música: Francisco Palazón
Versión coral y órgano: Abel Ayala Berber

Adagio (♩ = 68)

Estrillo

Contralto

Soprano y tenor

Baritono

ASAMBLEA

Órgano

espress.

Pue - blo mi - o, ¿qué te he he - cho, en

Pue - blo mi - o ¿qué te he he - cho, en

Pue - blo mi - o ¿qué te he he - cho, en

Pue - blo mi - o ¿qué te he he - cho, en

qué te he o - fen - di - do? ;Res - pón - de - me! Pue - blo mi - o,

qué te he o - fen - di - do? ;Res - pón - de - me! Pue - blo mi - o,

qué te he o - fen - di - do? ;Res - pón - de - me! Pue - blo mi - o,

qué te he o - fen - di - do? ;Res - pón - de - me! Pue - blo mi - o,

Al Solo
y Fin

¿qué te he he - cho, en qué te he o - fen - di - do? ;Res - pón - de - me!

¿qué te he he - cho, en qué te he o - fen - di - do? ;Res - pón - de - me!

¿qué te he he - cho, en qué te he o - fen - di - do? ;Res - pón - de - me!

¿qué te he he - cho, en qué te he o - fen - di - do? ;Res - pón - de - me!

Solo

1. Yo te sa - qué de E - gip - to, tú pre - ras - te u - na cruz pa - ra tu Sal - va - dor.

TRIDUO PASCUAL

viernes santo

⊕

Coro

Asamblea

Coro

Asamblea

Há - gi - os o The - os. San - to es Dios. Há - gi - os Is - chy - ros. San - to y fuer - te.

Há - gi - os o The - os. San - to es Dios. Há - gi - os Is - chy - ros. San - to y fuer - te.

Há - gi - os o The - os. San - to es Dios. Há - gi - os Is - chy - ros. San - to y fuer - te.

San - to es Dios. San - to y fuer - te.

Coro

Asamblea

8

Há - gi - os A - thá - na - tos e - le - i - son, Hi - mas. San - to e in - mor - tal, ten pic - dad de no - so - tros.

Há - gi - os A - thá - na - tos e - le - i - son, Hi - mas. San - to e in - mor - tal, ten pic - dad de no - so - tros.

Há - gi - os A - thá - na - tos e - le - i - son, Hi - mas. San - to e in - mor - tal, ten pic - dad de no - so - tros.

San - to e in - mor - tal, ten pic - dad de no - so - tros.

Solo

2. Yo te gui - é cua - ren - ta a - ños por el de sier - to, te a - li - men - té con el Ma - ná, te in - tro

du - je en u - na tie - rra ex - ce - len - te. Tú pre - pa - ras - te u - na cruz, pa - ra tu Sal - va - dor.

Solo

3. ¿Qué más pu - de ha - cer por tí? Yo te plan - té co - mo vi - ña mi - a, es - co - gi - da y her - mo - sa; ¿Qué a -

mar - ga te has vuel - to con - mi - go! Pa - ra mí sed me dis - te vi -

na - gre, con la lan - za tras - pa - sas - te el cos - ta - do a tu Sal - va - dor.

Dulce leño, dulces clavos

8 Estribillo Adagio (♩ = 72)

Letra tomada de la liturgia
del Viernes Santo.

Música: Abel Ayala Berber

Voz

Órgano

G D

Dul - ce le - ño, dul - ces cla - vos; dul - ce el fru - to que nos

G D C G Fin

dio. Dul - ce le - ño, dul - ces cla - vos, dul - ce el fru - to que nos dio.

Em B C Am Em

1. Can - ta, oh len - gua ju - bi - lo - sa, el com - ba - te sin - gu - lar
2. Cuan - do A - dán, mo - vi - do a en - ga - ño, co - mió el fru - to del E - dén,
3. Qui - só con sus pro - pias ar - mas, ven - cer Dios al se - duc - tor,
4. Cuan - do el tiem - po hu - bo lle - ga - do, el E - ter - no nos en - vió
5. He - cho un ni - ño es - tá llo - ran - do, de un pe - se - bre en la es - tre - chez.
6. Cuan - do el cuer - pó del Dios hom - bre al - can - zó su ple - ni - tud,
7. Ya se en - fren - ta a las in - ju - rias, a los gol - pes y al ren - cor,
8. Ár - bol san - to, cruz ex - cel - sa, tu du - re - za a - blan - da ya,
9. Fe - liz puer - to pre - pa - ras - te pa - ra el mun - do náu - fra - go
10. E - le - ve - mos ju - bi - lo - sos a la au - gus - ta Tri - ni - dad

D Em B D7

en que el Sal - va - dor del mun - do, in - mo - la - do en u - na cruz,
el Cré - dor, com - pa - de - ci - do, des - de en - ton - ces de - cre - to
la sa - bi - du - ría a la as - tu - cia fie - ró due - lo le a - cep - to,
a su Hi - jo des - de el cie - lo, Dios e - ter - no co - mo él,
En Be - lén, la Vir - gen Ma - dre en pa - ña - les lo en - vol - vió.
al tor - men - to, li - bre - men - te, cual Cor - de - ro, se en - tre - gó,
ya la san - gre es - tá bro - tan - do de la fuen - te de sa - lud.
que tus ra - mas se do - ble - guen al mo - rir el Re - den - tor
y el res - ca - te pre - sen - tas - te pa - ra nues - tra re - den - ción,
nues - tra gra - ti - tud in - men - sa por su a - mor y re - den - ción,

Em A C D7 Em 8

con su san - gre re - den - to - ra, a los hom - bres res - ca - to.
que un ár - bol nos de - vol - vie - ra, lo que un ár - bol nos qui - to.
pa - ra ha - cer sur - gir la vi - da don - de la muer - te bro - to.
que en el se - no de u - na Vir - gen car - ne hu - ma - na re - vis - tió.
Hé a - lli al Dios po - ten - te, po - bre, dé - bil, pár - vu - lo.
pues a e - llo vi - no al mun - do a mo - rir en u - na cruz.
En que ri - o tan di - vi - no se ha la - va - do la crea - ción.
y en tu tron - co sua - vi - za - do, lo sos - ten - gas con pie - dad.
pues la San - gre del Cor - de - ro, en tus bra - zos se o - fren - dó.
al E - ter - no Pa - dre, al Hi - jo, y al Es - pí - ri - tu de a - mor.

Grabadas en disco, las estrofas 1, 2, 6, 8 y 10

TRIDUO PASCUAL

viernes santo

Oración en la cruz

Lorenzo R. Florián

Moderato (♩ = ca. 116)

§

Estrofas

Voz

Em Am⁷

1. Dios mí - o. Dios mí - o. ¿por
 2. Dios mí - o. Dios mí - o.
 3. Dios mí - o. Dios mí - o.

Organo

C D Em

qué me has a - ban - do - na - do? Dios mí - o. Dios
 lí - bra - me del e - ne - mi - go. Dios mí - o. Dios
 sál - va - me de las ti - nie - blas. Dios mí - o. Dios

Am⁷ C D Em E⁷

mí - o. ¿por qué me has a - ban - do - na - do?
 mí - o. a - cuér - da - te de tu sier - vo.
 mí - o. llé - va - me a tu rei - no.

Estribillo

Am Em Bm⁷

Mi al - ma es - tá se - dien - ta de

Em E⁷ Am Em B⁷

ti, mi co - ra - zón a - ño - ra tu

Esus⁴ Em Esus⁴ Em

1.2.
luz. luz.



EL TIEMPO PASCUAL

Los cincuenta días que van desde el domingo de Resurrección hasta el domingo de Pentecostés han de ser celebrados con alegría y exultación como si se tratase de un sólo y único día festivo, más aún, como «un grand domingo». (Introducción del «Calendario Romano», 22)

La Pascua no es simplemente una fiesta entre otras: es la «Fiesta de las fiestas», «Solemnidad de las solemnidades», como la Eucaristía es el Sacramento de los sacramentos (el gran sacramento). San Atanasio la llama «el gran domingo», así como la Semana Santa es llamada en Oriente «la gran semana». El Misterio de la Resurrección, en el cual Cristo ha aplastado a la muerte, penetra en nuestro viejo tiempo con su poderosa energía, hasta que todo le esté sometido. (CIC 1169)

LA VIGILIA PASCUAL

Esta Vigilia es «la Madre de todas las Vigilias santas». La noche llega a su fin. La Iglesia en esta noche vela con amor para vivir el momento de la Resurrección. Corre al sepulcro con los aromas de la oración. Éste es el sentido de esta Vigilia: vivir en la oración que es un retorno de amor en la noche más dichosa.

En esta noche vivimos la victoria de Cristo sobre la muerte, a la vez que nuestra victoria por medio de la fe sobre los poderes del mal y sobre la misma muerte. Cristo ha triunfado definitivamente, pues «una vez resucitado de entre los muertos, ya no muere más» (Rm 6,9); ahora nos toca a nosotros testificar ante el mundo, a ejemplo de los apóstoles la experiencia pascual: «los apóstoles daban testimonio con gran poder de la resurrección del Señor Jesús» (Hch 4,33).

Con el rito del fuego y el pregón pascual ante el cirio, símbolo de Jesús resucitado se entona el Aleluya de la resurrección. Esta acción litúrgica a la vez que pregona la Resurrección de Cristo, nos invita a resucitar para siempre con Él. Éste es el motivo por el cual renovamos comunitaria y personalmente las promesas de nuestro Bautismo. (CIC 1169)

Cantemos al Señor (de Éxodo 15)

Jesús María Sánchez

§ Estribillo Allegro (♩ = 120)

Chorus musical notation in G major, 4/4 time. The melody is written on a single staff with lyrics underneath. Chords are indicated above the notes.

Chorus lyrics: Can - te - mos al Se - ñor, su - bli - me es su vic - to - ria. Can - te - mos al Se - ñor, su - bli - me es su vic - to - ria.

Estrofas

First stanza musical notation in G major, 4/4 time. The melody is written on a single staff with lyrics underneath. Chords are indicated above the notes.

1. Can - tad a Yah - vé, pues se cu - brió de glo - ria. Los ca - rros y ca - ba - llos a - rro - jó en el mar, mi for - ta - le - za y mi can - to es — Yah - vé, Él es mi sal - va - ción. —

Second stanza musical notation in G major, 4/4 time. The melody is written on a single staff with lyrics underneath. Chords are indicated above the notes.

2. Él es mi Dios, yo le a - la - ba - ré, es el Dios de mis pa - dres, yo le can - ta - ré; el Se - ñor es un gue - rre - ro, su nom - bre es Yah - vé, Él es nues - tra sal - va - ción. —



3. Los ca-rros y ji-ne-tes del fa-ra-ón de E-gip-to, la flor de sus gue-rre-ros a-rró-



jó en el mar. Ca-ye-ron has-ta el fon-do, las o-las los cu-brie-ron; Qué gran-de es Yah-vé! ____



4. Tu dies-tra, Se-ñor, re-lum-bra por su fuer-za. Tu dies-tra, Se-ñor, tri-



tu-ra al e-ne-mi-go. Has guía-do en tu a-mor al pue-blo que res-ca-tas-te, has-ta tu mo-ra-da.



5. ¿Quién co-mo Tú, Yah-vé, en-tre los grán-des? ¿Quién co-mo tú, su-bli-me en san-ti-dad?, gran-



dio-so en pro-di-gios, au-tor de ma-ra-vi-llas; Tú e-res Sal-va-dor. ____

Fuente bautismal

Carmelo Erdozain

♩ Estribillo Adagio (♩ = ca. 64)

G D G C G
 Fuen - te bau - tis - mal de don - de bro - ta la fe, ru - ta
 D G C G Fin
 de la luz, ca - mi - no de sal - va - ción.

Estrofas

G D G D G 8
 1. Hi - jos de Dios por la gra - cia, miem - bros de Cris - to en su I - gle - sia.
 2. To - dos u - ni - dos en Cris - to, to - dos for - ma - mos su Cuer - po.
 3. Hoy te re - ci - be la I - gle - sia en su fa - mi - lia cris - tia - na.

Profesión de fe

Benigna Carrillo Alday, F. Sp. S.

(♩ = 54)

Musical score for the hymn "Profesión de fe" by Benigna Carrillo Alday. The score is in 6/8 time and features a vocal line and a piano accompaniment. The key signature has one flat (Bb). The tempo is marked as ♩ = 54. The lyrics are: "Cre - e - mos, cre - e - mos. Es - ta es nues - tra fe." The piano accompaniment consists of a simple harmonic accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. The vocal line is written in a soprano clef. The score is divided into two systems of music.

F B^b Gm D Gm F B^b F

Cre - e - mos, cre - e - mos. Es - ta es nues - tra fe.

Alaben a Dios (del Salmo 150)

Música: Jan Vermulst
Adaptación del texto en español:
Jesús María Sánchez

8 Estribillo (♩ = 68)

C F C F C C

A - le - lu - ya, A - le - lu - ya, A - le - lu - ya. ya.

1-4 Final

Estrofas

F B^b C

1. A - la - ben a Dios, en su tem - plo sa - gra - do, a -
2. A - lá - ben - lo con el to - que de cor - nos, a -
3. A - lá - ben - lo con pla - ti - llos so - no - ros, a -
4. Glo - ria al Pa - dre om - ni - po - ten - te,

F B^b C B^b

lá - ben - lo por su glo - ria y ho - nor, a - lá - ben - lo por to - das sus ha -
lá - ben - lo con la cí - ta - ra y ar - pa, a - lá - ben - lo con dan - zas y tam -
lá - ben - lo con pla - ti - llo trium - fal, a - lá - be - lo to - do cuan - to res -
glo - ria a Je - sús Re - den - tor, glo - ria al Es - pi - ri - tu

C B^b C

za - rias, a - lá - ben - lo por to - do su po - der, bo - res, a - lá - ben - lo con los co - ros sin fin, pi - ra to - do lo que vi - ve a - la - be al Se - ñor, San - to, glo - ria por to - dos los si - glos. A - mén.

Este es el día del Señor

Taizé

Letra: Himno Pascual de la
Liturgia de la Horas

Allegro (♩ = 120)

Gm E^b D B^b F Gm Cm D

Solo

1. Pas - cua sa - gra - da, ¡oh fies - ta de la luz!
 2. Pas - cua sa - gra - da, ¡oh fies - ta u - ni - ver - sal!
 3. Pas - cua sa - gra - da, ¡vic - to - ría de la cruz!
 4. Pas - cua sa - gra - da, ¡oh no - che bau - tis - mal!
 5. Pas - cua sa - gra - da, ¡e - ter - na no - ve - dad!
 6. Pas - cua sa - gra - da, ¡can - te - mos al Se - ñor!

Des -
El
La
Del
De -
Vi -

Soprano
Contralto

Boca cerrada

Es - te es el di - a del Se - ñor

Tenor
Bartono

Organo

D Gm F B^b F Gm Cm D Gm

Fin

pie - ta, tú que duer - mes y el Se - ñor te a - lum - bra - rá.
 mun - do re - no - va - do can - ta un him - no a su Se - ñor.
 muer - te, de - rro - ta - da, ha per - di - do su a - gui - jón.
 se - no de las a - guas re - na - ce - mos al Se - ñor.
 jad al hom - bre vie - jo, re - ves - ti - os del Se - ñor.
 va - mos la a - le - gri - a da - da a luz en el do - lor.

Boca cerrada

A - le - lu - ya, a - le - lu - ya.

DOMINGO DE PASCUA DE LA RESURRECCIÓN DEL SEÑOR

«Os anunciamos la Buena Nueva de que la Promesa hecha a los padres, Dios la ha cumplido en nosotros, los hijos, al resucitar a Jesús» (Hch 13, 32-33). La Resurrección de Jesús es la verdad culminante de nuestra fe en Cristo, creída y vivida por la primera comunidad cristiana como verdad central, transmitida como fundamental por la Tradición, establecida en los documento del Nuevo Testamento, predicada como parte esencial del Misterio Pascual al mismo tiempo que la Cruz:

Cristo resucitó de entre los muertos.

Con su muerte venció a la muerte.

A los muertos ha dado la vida.

(Liturgia bizantina, Tropario de Pascua) (CIC 638)

Todo lo que sucedió en estas jornadas pascuales (el hallazgo del sepulcro vacío, las apariciones de Jesús Resucitado) compromete a cada uno de los apóstoles -y a Pedro en particular- en la constitución de la nueva era que comenzó en la mañana de Pascua. Como testigos del Resucitado, los apóstoles son las piedras de fundación de su Iglesia. La fe de la primera comunidad de creyentes se funda en el testimonio de hombres concretos, conocido de los cristianos y, para la mayoría, viviendo entre ellos todavía. Estos testigos de la Resurrección de Cristo» (Cfr. Hch 1,22) son ante todo Pedro y los Doce, pero no solamente ellos: Pablo habla claramente de más de quinientas personas a las que se apareció Jesús en una sola vez, además de Santiago y de todos los Apóstoles (Cfr. 1Co 15,4-8). (Cfr. CIC 640-642)

Alegre la mañana

Juan Antonio Espinosa

§ Estribillo Andante (♩ = ca. 102)

Organo y voz

F Dm B^b F C⁷ B^b F Fin

A - le - gre la ma - ña - na que nos ha - bla de Ti. A - le - gre la ma - ña - na.

Estrofas

F Dm B^b F Dm Gm

1. En nom - bre del Dios Pa - dre, del Hí - jo y del Es - pi - ri - tu, sa - li - mos de la no - che y es - tre -
 2. Tu ma - no a - cer - ca el fue - go a la som - brí - a tie - rra, y el ros - tro de las co - sas se a -
 3. Re - gre - sa, des - de el sue - ño, el hom - bre a su me - mo - ria, a cu - de a su tra - ba - jo, ma - dru -
 4. Y Tú te re - go - ci - jas, ¡oh Dios! Y Tú pro - lon - gas en sus pe - que - ñas ma - nos, tus
 5. ¡Ben - di - ta la ma - ña - na que trae la gran no - ti - cia de tu pre - sen - cia jo - ven, en

na - mos la au - ro - ra; sa - lu - da - mos el go - zo de la
 le - gra en tu pre - sen - cia. Si - la - be - as el al - ba de la
 ga a sus do - lo - res. Le con - fi - as la tie - rra, y a la
 ma - nos po - de - ro - sas. Y es - táis de cuer - po en - te - ro los
 glo - ria y po - de - ri - o; la se - re - na cer - te - za con que el

C⁷ F Dm F B^b Gm⁷

luz que nos lle - ga re - su - ci - ta - da y re - su - ci - ta - do - ra.
 gual que u - na pa - la - bra. Tú pro - nun - cias el mar co - mo sen - ten -
 tar - de la en - cuen - tras, ri - ca de pan y a - mar - ga de su do - res.
 dos a - si cre - an - do, los dos a - si ve - lan - do por las co - sas.
 di - a pro - cla - ma que el se - pul - cro de Cris - to es - tá va - ci - o!

C⁷ F Gm C⁷ F §

PASCUA

domingo de la resurrección

Este es el día (del Salmo 117)

Miguel Manzano

§ Estribillo Allegro (♩ = ca. 120)

D Em F#m G Em F#m Em7 A7 3 D A Em E7

Es - te es el di - a en que ac - tuó el Se - ñor: se - a nues - tra a - le - gri - a y nues - tro go -

A A7 D G Em F#m D7 G D

zo. Dad gra - cias al Se - ñor por - que es bue - no, por - que es e - ter - na

Em7 A D Em F#m E7 A Em7 A7 D 1-4 Final

su mi - se - ri - cor - dia. ¡A - le - lu - ya, a - le - lu - ya!

Estrofas

D A7 D F#m Em7 E7 A

1. Que lo di - ga la ca - sa de Is - ra - el: _____ es e - ter - na su mi - se - ri - cor - dia.

A7 D D7 G D Em7 Em7 A7 D Em

— Que lo di - ga la ca - sa de Aa - rón: _____ es e - ter - na su mi - se - ri - cor - dia.

Em7 A7 D F#m E7 A A7

— Que lo di - gan los fie - les del Se - ñor: _____ es e -

D Em7 Em7 A7 D 8

ter - na su mi - se - ri - cor - dia.

D A7 D F#m Em7 E7

2. Es - cu - chad: hay can - tos de vic - to - ria _____ en las tien - das de los

A A7 D D7 G D Em7

jus - tos: _____ "La dies - tra del Se - ñor es po - de - ro - sa. _____ Es ex - cel - sa la

Em⁷ A⁷ D Em Em⁷ A⁷ D F[♯]m E⁷

dies - tra del Se - ñor. _____ "La dies - tra del Se - ñor es po - de -

A A⁷ D Em⁷ Em⁷ A⁷ D S

ro - sa. _____ Es ex - cel - sa la dies - tra del Se - ñor. _____

D A⁷ D F[♯]m Em⁷ E⁷

3. A - brid - me las puer - tas del triun - fo. _____ y en - tra - ré pa - ra dar gra - cias al Se -

A A⁷ D D⁷ G D Em⁷ Em⁷ A⁷

ñor. _____ És - ta es la puer - ta del Se - ñor. _____ los ven - ce - do - res en - tra - rán por

D Em Em⁷ A⁷ D F[♯]m E⁷ A

e - lla. _____ Yo no he de mo - rir, yo vi - vi - ré _____

A⁷ D Em⁷ Em⁷ A⁷ D S

pa - ra con - tar las ha - za - ñas del Se - ñor. _____

D A⁷ D F[♯]m Em⁷ E⁷

4. La pie - dra que el can - te - ro de - se - chó _____ es a - ho - ra la pie - dra an - gu -

A A⁷ D D⁷ G D Em⁷

lar. _____ Es el Se - ñor quien lo ha he - cho. _____ es - to ha si - do un mi -

Em⁷ A⁷ D Em Em⁷ A⁷ D F[♯]m E⁷

la - gro pa - ten - te. _____ Te doy gra - cias por - que me es - cu -

A A⁷ D Em⁷ Em⁷ A⁷ D S

chas - te, _____ por - que fuís - te mi sal - va - ción. _____

Reina del cielo

Texto de la Antífona Pascual
de la Stma. Virgen para el Oficio de Completas
Música: Jesús María Sánchez

(♩ = 64)

Voz alta
Voz baja

Rei - na del cie - lo, a - lé - gra - te, A - le - lu - ya!, por - que

Cris - to, a quien lle - vas - te en tu se - no, ¡a - le - lu - ya!, re - su - ci - to, se -

gún su pa - la - bra, A - le - lu - ya! Rue - ga al Se -

ñor por no - so - tros, ¡A - le - lu - ya!

LA ASCENSIÓN DEL SEÑOR

El carácter velado de la gloria del Resucitado durante este tiempo se transparenta en sus palabras misteriosas a María Magdalena: «Todavía no he subido al Padre. Vete donde los hermanos y diles. subo a mi Padre y vuestro Padre. a mi Dios y vuestro Dios» (Jn 20.17). Esto indica una diferencia de manifestación entre la gloria de Cristo resucitado y la de Cristo exaltado a la derecha del Padre. El acontecimiento a la vez histórico y trascendente de la Ascensión marca la transición de una a otra. (CIC 660)

«Cuando yo sea levantado de la tierra, atraeré a todos hacia mí» (Jn 12.32). La elevación en la Cruz significa y anuncia la elevación en la Ascensión al cielo. Es su comienzo. Jesucristo, único Sacerdote de la Alianza nueva y eterna, no «penetró en un Santuario hecho por mano de hombre..., sino en el mismo cielo para presentarse ahora ante el acatamiento de Dios a favor nuestro» (Hb 9,24). En el cielo, Cristo ejerce permanentemente su sacerdocio. «De ahí que pueda salvar perfectamente a los que por Él se llegan a Dios ya que está siempre vivo para interceder en su favor» (Hb 7.25). Como «Sumo Sacerdote de los bienes futuros» (Hb 9,11), es el centro y el oficiante principal de la liturgia que honra al Padre en los cielos (Cfr. Ap 4.6-11). (CIC 662)

Profetas de un mundo nuevo

8 Estribillo (♩ = 66)

D A Em A

Pro - fe - tas de un mun - do nue - vo, a - nun - cio de paz y a -

D D7 G D Em

mor. Pro - fe - tas que jun - to al pue - blo a - nun - cian

A7 G D G

— la sal - va - ción. Pro - fe - tas que jun - to al

D A7 D

pue - blo a - nun - cian la sal - va - ción.

Estrofas

D A7 D

1. Que her - mo - so so - bre los mon - tes, los men - sa - je - ros de paz,
2. Ver a Dios en ca - da her ma - no, y en quien pa - de - ce o - pre - sión.
3. Con - tra el e - rror y la gue - rra, y con - tra - to - da a - ce - chan - za,

G D A7 G D

a - nun - cian la gran no - ti - cia: Dios con no - so - tros es - tá.
Nues - tra vi - da es E - van - ge - lio, nues - tra e - xis - ten - cia o - ra - ción.
el pro - fe - ta de los po - bres vie - ne sem - bran - do es - pe - ran - za.

G D G E7 A7 8

A - nun - cian la gran no - ti - cia: Dios con no - so - tros es - tá.
Nues - tra vi - da es E - van - ge - lio, nues - tra e - xis - ten - cia o - ra - ción.
El pro - fe - ta de los po - bres vie - ne sem - bran - do es - pe - ran - za.

PENTECOSTÉS

El tiempo pascual concluye en el quincuagésimo día, con el domingo de Pentecostés, conmemorativo de la efusión del Espíritu Santo sobre los Apóstoles (cfr. Hech 2, 1-4), de los comienzos de la Iglesia y del inicio de su misión a toda lengua, pueblo y nación. Es significativa la importancia que ha adquirido, especialmente en la catedral, pero también en las parroquias, la celebración prolongada de la Misa de la Vigilia, que tiene el carácter de una oración intensa y perseverante de toda la comunidad cristiana, según el ejemplo de los Apóstoles reunidos en oración unánime con la Madre del Señor.

Exhortando a la oración y a la participación en la misión, el misterio de Pentecostés ilumina la piedad popular: también esta «es una demostración continua de la presencia del Espíritu Santo en la Iglesia. Éste enciende en los corazones la fe, la esperanza y el amor, virtudes excelentes que dan valor a la piedad cristiana. El mismo Espíritu ennoblece las numerosas y variadas formas de transmitir el mensaje cristiano según la cultura y las costumbres de cualquier lugar, en cualquier momento histórico».

Con fórmulas conocidas que vienen de la celebración de Pentecostés (*Veni, creator Spiritus. Veni, Sancte Spiritus*) o con breves súplicas (*Emite Spiritum tuum et creabuntur...*), los fieles suelen invocar al Espíritu, sobre todo al comenzar una actividad o un trabajo, o en situaciones especiales de angustia. También el rosario, en el tercer misterio glorioso, invita a meditar en la efusión del Espíritu Santo. Los fieles, además, saben que han recibido, especialmente en la Confirmación, el Espíritu de sabiduría y de consejo que les guía en su existencia, el Espíritu de fortaleza y de luz que les ayuda a tomar las decisiones importantes y a afrontar las pruebas de la vida. Saben que su cuerpo, desde el día del Bautismo, es templo del Espíritu Santo, y que debe ser respetado y honrado, también en la muerte, y que en el último día la potencia del Espíritu lo hará resucitar.

Al tiempo que nos abre a la comunión con Dios en la oración, el Espíritu Santo nos mueve hacia el prójimo con sentimientos de encuentro, reconciliación, testimonio, deseos de justicia y de paz, renovación de la mente, verdadero progreso social e impulso misionero. Con este Espíritu, la solemnidad de Pentecostés se celebra en algunas comunidades como «jornada de sacrificio por las misiones». (DPPL 156)

El Espíritu del Señor

Valadez

♩ Estribillo (♩ = 66)

E A B⁷ E C[#]m G[#]m

El Es - pí - ri - tu del Se - ñor lle - nó la faz de la tie - rra.

A B E

¡A - le - lu - ya, a - le - lu -

C[#]m A B⁷ E Fin

ya, a - le - lu - ya!

Estrofas

E A E E⁷ A B⁷ E E⁷

1. En - vias - te, Se - ñor, tu Es - pí - ri - tu y to - do ha si - do cre - a - do
2. Él vie - ne a dar tes - ti - mo - nio de lo que di - jo Je - sús,

A B⁷ E C[#]m A B E E⁷

y se ha re - no - va - do la faz de la tie - rra,
y a con - fir - mar to - da su doc - tri - na,


A B⁷ E C[#]m A B⁷ E

y se ha re - no - va - do la faz de la tie - rra.
y a con - fir - mar to - da su doc - tri - na.

Ven Espíritu Santo


Traducción de la Secuencia
de Pentecostés
Discantus: Juan Amenábar

Voces altas
(Secuencia)





1. Ven Es-pí-ri-tu San-to y de-rra-ma des-de el-cie-lo ra-yos de tu luz di-vi-na.
2. Ven. Pa-dre de los po-bres, ven dis-pen-sa-dor de bie-nes, ven, luz de los co-ra-zo-nes.

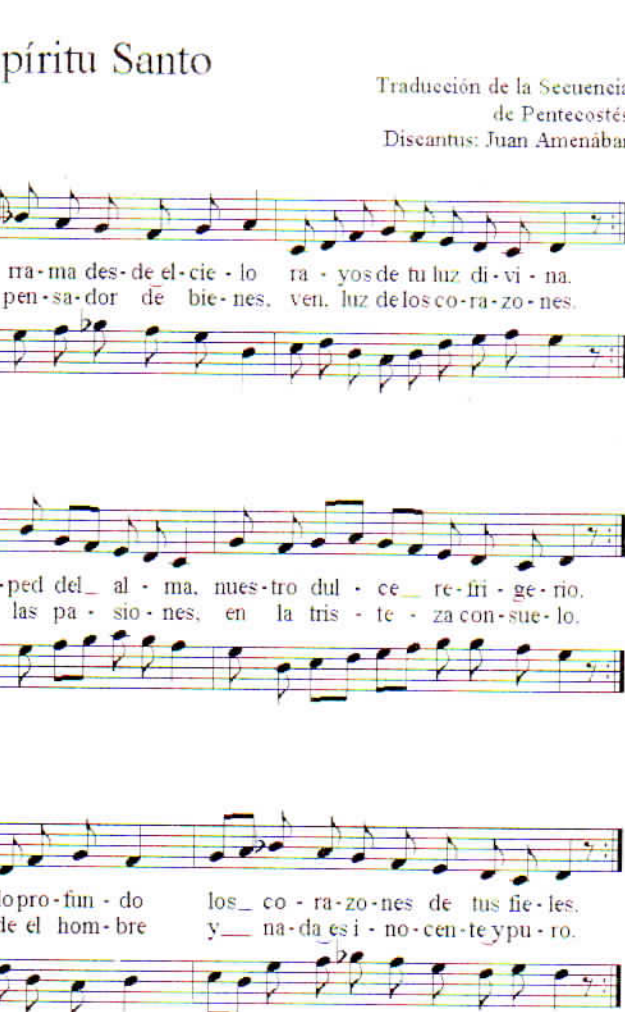
Voces bajas
(Discantus)

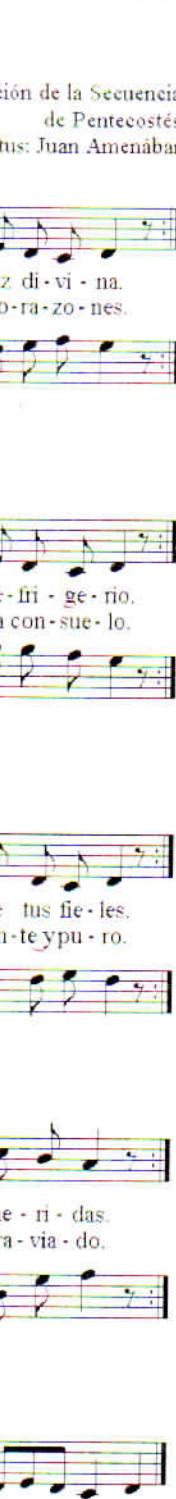
3. Con-so-la-dor su-pre-mo, sua-ve hués-ped del al-ma, nues-tro dul-ce re-fri-ge-rio.
4. Des-can-so en el tra-ba-jo, tem-plan-za en las pa-sio-nes, en la tris-te-za con-sue-lo.


5. Oh luz-bien-a-ven-tu-ra-da, a-lum-bra en lo pro-fun-do los co-ra-zo-nes de tus fie-les.
6. Sin tu ins-pí-ra-ción di-vi-na, na-da pue-de el hom-bre y na-da es i-no-cen-te y pu-ro.




7. La-va lo que es-tá man-cha-do, rie-ga la a-ri-dez del al-ma y sa-na sus he-ri-das.
8. Do-ble-ga nues-tra so-ber-bia, re-a-vi-va la fé del dé-bil, con-du-ce al ex-tra-va-do.

9. Con-ce-de a tus fie-les, a los que con-fi-an en tí, tus sie-te san-tos do-nes.
10. Da-nos tu for-ta-le-za, la gra-cia de la so-lu-ción y la a-le-grí-a e-ter-na. A-men.



Gloria

Alejandro Mejía
(Misa melódica)

Allegro (♩ = 120)

♩ Coro

Sopranos
Contraltos

Tenores
Barritone

Órgano

D7 G D7 Em Am A7

Glo - ria, glo - ria, glo - ria, glo - ria a Dios en el

D7 G D7 Em Am D7

1. Repite con la ASAMBLEA y después de 2. al ♯

cie - lo. Y en la tie - rra paz a los hom - bres a - ma - dos del Se - ñor.

1.

2. Soprano Tenor

G D7 C A7 D B7 Em Am D7

ñor. Te a - la - ba - mos, te ben - de - ci - mos, te a - do - ra - mos, te glo - ri - fi - ca - mos. Te

2.

* Se puede cantar "...amados del Señor" o "...que ama el Señor"

G E7 Am F#7

da - mos gra - cias, Se - ñor, por tu in - men - sa glo - ria, te da - mos gra - cias, Se - ñor, Se -

Em E7 Am D7 G C A7 D7 S G

ñor Dios Rey ce - les - tial, Dios Pa - dre to - do - po - de - ro - so, - ñor.

Em Bajo Am B7

Se - ñor Hi - jo ú - ni - co Je - su - cris - to. Se -

Adum Em B7 E7 ASAMBLEA Am D7

ñor Dios, Cor - de - ro de Dios, Hi - jo del Pa - dre. Tú que qui - tas el pe - ca - do del

PASCUA

cantos invariables

G C Am⁶ B⁷ Em E⁷ Am

mun - do, ten pie - dad, ten pie - dad de no - so - tros. Tú que qui - tas el pe -

D⁷ G Em C Am⁶ B⁷

ca - do del mun - do, a - tien - de a nues - tra sú - pli - ca, a - tien - de a nues - tra

Em Bajo Am D⁷ G

sú - pli - ca. Tú que es - tás sen - ta - do a la de - re - cha del Pa - dre.

C Am⁶ B⁷ Em D⁷

Ten pie - dad, ten pie - dad de no - so - tros.

G D7 Em Am A7 D7

C. S.
T. B.

Por - que só - lo Tú e - res San - to, só - lo Tú Se - ñor, só - lo Tú Al - ti - si - mo Je - su - cris - to,

Asamblea y Coro

G D7 Em Am D7 G

con el Es - pi - ri - tu San - to, en la glo - ria de Dios Pa - dre.

Em C# B7 E7 Am D7 G

A - - - - - men. A - - - - - mén.

Aleluya (Pascua)

Benigna Carrillo Alday, F. Sp. S.
Vigilia Pascual (del Salmo 117)

Estribillo Andante (♩ = ca. 65)

Organo

A - le - lu - ya, a - le - lu - ya. a - le - lu - ya.

ya, a - le - lu - ya.

Fin

Estrofas

1. Te damos gracias, Se - ñor, por - que e - res bue - no, porque tu miseri - cor - dia es e - ter - na.
2. La diestra del Se - ñor es po - de - ro - sa, la diestra del Se - ñor es nues - tro or - gu - llo.
3. La piedra que dese - cha - ron los cons - truc - to - res, es ahora la pie - dra an - gu - lar.

Diga la ca - sa de Is - ra - el: "su misericordia es e - ter - na".
No moriré, si - no vi - vi - ré, para contar lo que el Se - ñor ha he - cho.
Esto es obra de la ma - no del Se - ñor, es un mila - gro pa - ten - te.



Resucitó

Kiko Argüello

8 Estribillo Allegro (♩ = 122)

Re - su - ci - tó, re - su - ci - tó, re - su - ci - tó,
 a - le - lu - ya, A - le - lu - ya, a - le - lu -
 ya, a - le - lu - ya, re - su - ci - tó.

Estrofas

1. La muer - te, ¿dón - de es - tá la muer - te?
 ¿dón - de es - tá mi muer - te?, ¿dón - de su vic - to - ria?
 2. Gra - cias se an da - das al Pa - dre
 que nos pa - só a su Rei - no don - de se vi - ve de a - mor.

3. A - le - gri - a, _____ a - le - gri - a her - ma - nos, _____

que si hoy nos que - re - mos _____ es por - que re - su - ci - tó. _____

4. Si con Él mo - ri - mos, _____ con Él vi - vi - mos _____

con Él can - ta - mos: _____ A - le - lu - ya. _____

The musical score consists of four staves of music in G minor (one flat). The first staff has a Gm chord above the first measure and an F chord above the last measure. The second staff has an Eb chord above the first measure and a D chord above the last measure. The third staff has a Gm chord above the first measure and an F chord above the last measure. The fourth staff has an Eb chord above the first measure and a D chord above the last measure. The lyrics are written below the notes, with blank lines for the lyrics to be filled in.

Después de la cuarta estrofa se intercambia el texto Aleluya, aleluya, aleluya, resucito.
Resucitó, resucito, resucitó, aleluya

Cantad al Señor (del Salmo 95)

Elías y Gabriel Flores F.

§ Estribillo Allegro (♩ = 120)

The musical score for the chorus is written in treble and bass clefs with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are: "Can - tad al Se - ñor, a - le - lu ya. can - tad al Se - ñor, a - le - lu ya." The score includes various chords such as A, E, A, D, Bm, E7, F#m, and A. The piece ends with a double bar line and the word "Fin".

Estrofas

The musical score for the verses is written in treble and bass clefs with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are: "1. Can - tad al Se - ñor un cán - ti - co nue - vo. Cantad al Se ñor toda la tie - rra. 2. Can - tad al Se - ñor, ben - de - cid su nom - bre. Proclamad día tras día su vic - to - ria. 3. Con - tad a los pue - blos su glo - ria, sus maravillas a todas las na - cio - nes. 4. Por - que es muy gran - de el Señor y muy dig - no de a - la - ban - za, más temible que todos los dio - ses. 5. Pues los dio - ses de los gentiles son a - pa - rien - cia, mientras que el Señor ha hecho el cie - lo. 6. Ho - nor y ma - jes - tad le pre - ce - den, fuerza y esplen - dor están en su tem - plo." The score includes various chords such as F#m, Em, A, E7, and F#m. The piece ends with a double bar line and a repeat sign.



¡Aleluya, vive el Señor!

Letra: Jaime Cortés y Bob Hurd
Música: Bob Hurd

8 Estribillo (♩ = ca. 60)

Órgano y voz

F C Dm C Dm⁷ E^b Gm⁷ C

¡A - le - lu - ya, vi - ve el Se - ñor! ¡A - le - lu - ya, vi - ve el Se - ñor!

F C Dm C B^b E^b Gm⁷ C F C

Cie - lo y tie - rra, cie - lo y tie - rra, can - ten to - dos

Dm C Dm⁷ E^b Gm⁷ C F C

en u - na voz: can - ten to - dos en u - na voz: ¡A - le

Dm C B^b F C⁷ F Gm⁷ Am⁷ B^b F

lu - ya, a - le lu - ya!

1-3, a las estrofas | 4

Estrofas

1. Cris - to a la muer - te ven - ció. ¡El sa - cri - fi - cio pas - cual,
 2. "La luz del mun - do soy yo", nos di - ce nues - tro Se - ñor.
 3. ¡Sue - nen las flau - tas de paz con los vio - li - nes tam - bién,
 4. Glo - ria por su - ma - jes - tad y por sus o - bras tam - bién.

con su vic - to - ria nos da re - su - rec - ción!
 "Los que me si - guen ten - drán re - su - rec - ción".
 y jun - to con los de - más den glo - ria a Dios!
 Can - ten en a - do - ra - ción: ¡A - le - lu - ya!

Iglesia peregrina

Cesáreo Gabaráin

Estrofas Moderato (♩ = 108)

Voz

1. To - dos u - ni - dos for - man - do un so - lo cuer - po, un
Vi - ve en no - so - tros la fuer - za del Es - pi - ri - tu que el
2. Ru - gen tor - men - tas ya ve - ces nues - tra bar - ca, pa -
U - na es - pe - ran - za nos lle - na de a - le - gri - a, pre -
3. To - dos na - ci - dos en un so - lo Bau - tis - mo, u -
To - dos pren - di - dos en u - na mis - ma suer - te, li -

Organo

F Dm Gm⁷ C⁷

F Am C⁷ F A⁷

pue - blo que en la Pas - cua na - ció. Miem - bros de Cris - to en
Hi - jo des - de el Pa - dre en - vi - ó. El nos em - pu - ja, nos
re - ce que ha per - di - do el ti - món. Mi - ras con mie - do, no
sen - cia que el Se - ñor pro - me - tió. Va - mos can - tan - do, Él
ni - dos en la mis - ma co - mu - nión. To - dos vi - vien - do en
ga - dos a la mis - ma sal - va - ción. So - mos un cuer - po y

B^b C⁷ F C⁷ F C⁷ F

1. san - gre re - di - mi - dos, I - gle - sia pe - re - gri - na de Dios.
gui - ay a - li - men - ta, I - gle - sia pe - re - gri - na de Dios.
tie - nes con - fi - an - za, I - gle - sia pe - re - gri - na de Dios.
vie - ne con no - so - tros, I - gle - sia pe - re - gri - na de Dios.
u - na mis - ma ca - sa, I - gle - sia pe - re - gri - na de Dios.
Cris - to es la ca - be - za, I - gle - sia pe - re - gri - na de Dios.

2. Dios.
Dios.
Dios.
Dios.

Estribillo

So - mos en la tie - rra se - mi - lla de o - tro rei - no, so - mos tes - ti - mo - nio de a mor.

Paz pa - ra las gue - rras y luz en - tre las som - bras. I - gle - sia pe - re - gri - na de Dios.

Canción del testigo

§ Estribillo Moderato (♩ = 112)

Popular

Voz alta
Voz baja

Por Ti, mi Dios, can - tan - do

Por ti mi Dios, can - tan - do

G voy
voy la a - le - gri - a de ser tu tes - ti - go, Se - ñor. Fin

Estrofas

1. Es fue - go tu Pa - la - bra que mi bo - ca que - mó, mis la - bios ya son lla - mas y ce -

ni - za mi voz. Da mie - do pro - cla - mar - te pe - ro Tú me di - ces: "no te - mas con - ti - go es - toy".

2. Tu Pa - la - bra es u - na car - ga que mi es pal - da do - bló, es bra - sa tu men - sa - je que mi

len - gua se - có. "Dé - ja - te que mar si quie - res a - lum - brar; no te - mas, con - ti - go es - toy".

3. Me man - das que can - te con to - da mi - voz, no sé có - mo can - tar tu men - sa - je de a -

mor. Los hom - bres me pre - gun - tan cuál es mi mi - sión; les di - go: "tu tes - ti - go soy".

Teniendo en cuenta las condiciones locales, la utilidad pastoral de los fieles y el carácter de cada lengua, los pastores de almas juzgarán si las piezas del tesoro de música sagrada compuestas en el pasado para textos latinos, además de su utilización en las acciones litúrgicas celebradas en latín, pueden, sin inconveniente, ser utilizadas también en aquellas que se realizan en lengua vernácula. En efecto, nada impide que en una misma celebración algunas piezas se canten en una lengua diferente. (*Musicam Sacram*, 51)

Attende, Domine

Tomada del liber usualis

Melodia gregoriana

5
(do-sol)

At - ten - de, Do - mi - ne, et mi - se - re - re, qui - a pec - ca - vi - mus ti - bi.

Repetitur Attende

1. Ad te, Rêx sum - me, om - ni - um Red - em - ptor,
o - cu - los nos - tros sub - le - va - mus flen - tes; ex - au - di, Chris - te, sup - pli - can - tum pre - ces.

Repetitur Attende

2. Dex - te - râ Pa - tris, la - pis an - gu - la - ris,
vi - a sa - lu - tis, ja - nu - a cae - le - stis, a - blu - e nos - tri ma - cu - las de - li - cti.

Repetitur Attende

3. Ro - ga - mûs, De - us, tu - am ma - je - sta - tem;
au - ri - bus sa - cris ge - mi - tus ex - au - di; cri - mi - na nos - tra pla - ci - dus in - dul - ge.

Repetitur Attende

4. Ti - bi fá - te - mur cri - mi - na ad - mis - sa;
con - tri - to cor - de pan - di - mus oc - cul - ta; tu - a, Red - em - ptor, pi - e - tas i - gno - scat.

Repetitur Attende

5. In - no - cêns cap - tus, nec re - pu - gnans du - ctus,
tes - ti - bus fal - sis pro im - pi - is dam - na - tus; quos red - e - mi sti, tu conser va, Chri - ste.

Repetitur Attende

*Traducción del canto latino **Pange lingua**
(cantable con la misma melodía):
(Himno para la exposición
y reserva del Santísimo)*

1. Canta lengua jubilosa
el misterio del altar,
de la sangre generosa
y del Cuerpo que es manjar,
los dio el Rey de las naciones
para el mundo rescatar.

2. De María Virgen pura
para dársenos nación,
habitando en nuestro mundo
como hermano nos habló,
y su paso entre nosotros
en prodigio terminó.

3. En la Cena postrimera
hasta el fin llevó su amor,
observando todo el rito
que en la ley se prescribió,
hizo su cuerpo comida
y a los doce se entregó.

4. Con palabra poderosa
el Verbo Hijo de Dios,
en su Cuerpo y en su Sangre,
pan y vino transformó,
los sentidos no lo entendié,
más la fe lo recibió.

*Se canta a partir de aquí,
cuando el Santísimo es reservado.*

5. A tan grande Sacramento
rindamos adoración,
que en figuras anunciado
plenamente se cumplió.
Veneremos el misterio
con la fe del corazón.

6. A Dios Soberano
y a su Hijo el Señor
alabanza y gloria eternas
e incesante bendición.
Y al Espíritu Divino,
eternos himnos de amor. Amen.

*Traducción del texto latino:
Victimae paschali laudes
(Secuencia del Domingo de Resurrección
de nuestro Señor Jesucristo)*

Ofrezcan los cristianos
ofrendas de alabanza
a gloria de la víctima
propicia para la Pascua.

Cordero sin pecado,
que a las ovejas salva,
a Dios y a los culpables
unió con nueva alianza.

Lucharon vida y muerte
en singular batalla,
y, muerto el que es la vida,
triunfante se levanta.

«¿Qué has visto de camino,
María, en la mañana?»
«A mi Señor glorioso,
la tumba abandonada.

los ángeles testigos,
sudarios y mortaja.
¡Resucitó de veras
mi amor y mi esperanza!

Venid a Galilea,
allí el Señor aguarda:
allí veréis los suyos
la gloria de la Pascua».

Primicia de los muertos,
sabemos por tu gracia
que estás resucitado:
la muerte en ti no manda.

Rey vencedor, apiádate
de la miseria humana
y da a tus fieles parte
en tu victoria santa.

Pange lingua

Tomada del Liber usualis

Melodia gregoriana

Hymn
5
(mu-do)

1. Pan - ge, lin - gua, glo - ri - o - si Cor - po - ris mys - te - ri - um, ___



san - gui - nis - que pre - ti - o - si, quem in mun - di pre - ti - um ___



fruc - tus ven - tris ge - ne - ro - si Rex ef - fu - dit ___ gen - ti - um.



2. No - bis da - tus, no - bis na - tus ex in - tac - ta Vir - gi - ne, ___



et in mun - do con - ver - sa - tus, spar - so ver - bi se - mi - ne, ___



su - i mo - ras in - co - la - tus mi - ro clau - sit ___ or - di - ne.



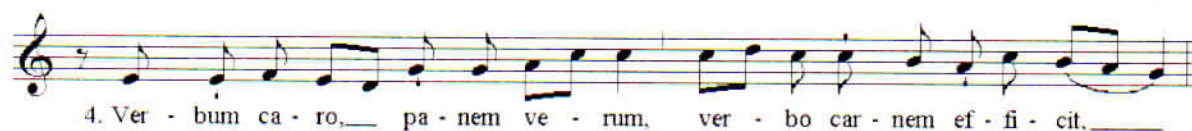
3. In su - pre - mae noc - te coe - nae, re - cum - bens cum fra - tri - bus, ___



ob - ser - va - ta le - ge ple - ne ci - bis in le - ga - li - bus, ___



ci - bum tur - bae du - o - de - nae se dat su - is ___ ma - ni - bus.



Victimae paschali laudes

Tomada del liber usualis

Melodia gregoriana (♩ = ca. 144)

Seq
1
(re-la)

Vic-ti-mae pas-cha-li lau-des im-mo-lent Chri-sti-a-ni. Ag-nus red-e-mit o-ves:

Chri-stus in-no-cens Pa-tri re-con-ci-li-a-vit pec-ca-to-res. Mors et vi-ta du-el-lo

con-fli-xe-re mi-ran-do: dux vi-tae mor-tu-us, reg-nat vi-vus. Dic no-bis Ma-ri-a,___

quid vi-di-sti in vi-a? Se-pul-crum Chri-sti vi-ven-tis, et glo-ri-am vi-di re-sur-gen-tis:

An-ge-li-cos tes-tes,___ su-da-ri-um, et ves-tes. Su-rre-xit Chri-stus spes me-a:

prae-cc-edet su-os in Ga-li-lae-am. Sci-mus Chri-stum su-rre-xis-se a mor-tu-is ve-re:

tu no-bis, vic-tor Rex, mi-se-re-re. A-men. (Al-le-lu-ia).

Es muy de desear que los organistas y demás instrumentistas no sean solamente expertos en el instrumento que se les ha confiado, sino que deben conocer y penetrarse íntimamente del espíritu de la liturgia, para que los que ejercen este oficio, incluso desde hace tiempo, enriquezcan la celebración según la verdadera naturaleza de cada uno de sus elementos, y favorezcan la participación de los fieles. (*Musicam Sacram*, 67)

Communion Hymn

French Melody, 17 th cent.

Lento

Organo

Pedal

The first system of the score consists of three staves. The top staff is labeled 'Organo' and contains a treble clef with a 4/4 time signature. It features a melodic line with a series of eighth notes and quarter notes, some with slurs. The middle staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a 4/4 time signature, containing a bass line with chords and some melodic fragments. The bottom staff is labeled 'Pedal' and contains a bass clef with a 4/4 time signature, showing a simple bass line.

The second system continues the musical notation. The top staff (treble clef) has a 3/4 time signature and shows a melodic line with slurs. The middle staff (grand staff) has a 3/4 time signature and contains a bass line with chords and some melodic fragments. The bottom staff (bass clef) has a 3/4 time signature and shows a simple bass line.

The third system continues the musical notation. The top staff (treble clef) has a 3/4 time signature and shows a melodic line with slurs. The middle staff (grand staff) has a 3/4 time signature and contains a bass line with chords and some melodic fragments. The bottom staff (bass clef) has a 3/4 time signature and shows a simple bass line.

The fourth system continues the musical notation. The top staff (treble clef) has a 3/4 time signature and shows a melodic line with slurs. The middle staff (grand staff) has a 3/4 time signature and contains a bass line with chords and some melodic fragments. The bottom staff (bass clef) has a 3/4 time signature and shows a simple bass line.

p

molto rall.

Fugueta

Johann Sebastian Bach

Allegro

The musical score is arranged in four systems. Each system consists of three staves: a grand staff for the organ (treble and bass clefs) and a separate staff for the pedal (bass clef). The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 3/8. The organ part features intricate sixteenth-note patterns and chords, while the pedal part provides a steady bass line with occasional rests and accents. The tempo is marked 'Allegro'. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and trills.

First system of musical notation. It consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff below. The music is in a key with one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The grand staff features a complex, rhythmic melody in the right hand with many sixteenth notes, while the left hand plays a simpler, more melodic line. The separate bass staff contains a sparse, rhythmic accompaniment.

Second system of musical notation. Similar to the first system, it has three staves. The right hand of the grand staff continues with intricate sixteenth-note patterns. The left hand of the grand staff has a more active role with some chords and moving lines. The separate bass staff has a few notes with accents (^) and rests.

Third system of musical notation. The right hand of the grand staff has a melodic phrase that concludes with a chord. The left hand of the grand staff has a more active role with some chords and moving lines. The separate bass staff has a few notes with accents (^) and rests.

Fourth system of musical notation. The right hand of the grand staff has a melodic phrase that concludes with a chord. The left hand of the grand staff has a more active role with some chords and moving lines. The separate bass staff has a few notes with accents (^) and rests.

Fifth system of musical notation. The right hand of the grand staff has a melodic phrase that concludes with a chord. The left hand of the grand staff has a more active role with some chords and moving lines. The separate bass staff has a few notes with accents (^) and rests.

El sacerdote preside la asamblea, haciendo las veces de Cristo. Las oraciones que él canta o pronuncia en voz alta, puesto que son dichas en nombre de todo el pueblo santo y de todos los asistentes, deben ser religiosamente escuchadas por todos. (*Musicam Sacram*, 14)

El sacerdote, los ministros sagrados y los ayudantes, el lector, los que pertenecen al coro y el comentador pronunciarán los textos que les correspondan de forma bien inteligible para que la respuesta del pueblo, cuando el rito lo exige, resulte más fácil y natural. Conviene que el sacerdote y los ministros de cada grado unan su voz a la de toda la asamblea de los fieles en las partes que corresponden al pueblo. (*Musicam Sacram*, 26)

Cristo, luz del mundo


Vigilia Pascual

El diácono, o en su defecto, el sacerdote, toma el cirio pascual al inicio de la procesión al templo, y manteniéndolo elevado, canta él solo:



V. Cris - to, luz del mun - do.

Y todos responden:



R. De - mos gra - cias a Dios.

En la puerta de la iglesia, el diácono (o el sacerdote) se detiene y elevando el cirio, canta por segunda vez y todos responden:



V. Cris - to, luz del mun - do. R. De - mos gra - cias a Dios.

Al llegar ante el altar, el diácono (o el sacerdote), vuelto hacia el pueblo, canta por tercera vez y todos responden:



V. Cris - to, luz del mun - do. R. De - mos gra - cias a Dios.

Pregón Pascual

Vigilia pascual

El Pregón Pascual puede ser proclamado, en caso de necesidad, por un cantor que no sea diácono. En este caso, el cantor omite el texto entre paréntesis.

A - lé - gren - se, por fin, los co - ros de los án - ge - les, a - lé - gren - se las je - rar - qui - as del cie - lo
y, por la vic - to - ria de rey tan po - de - ro - so, que las trom - pe - tas a - nun - cien la sal - va - ción. —

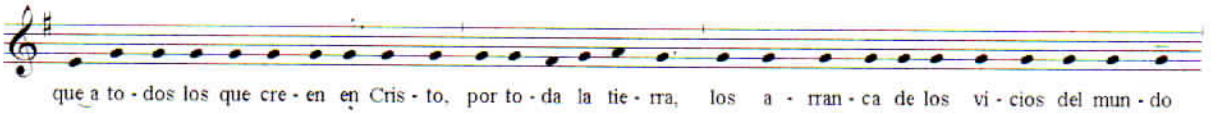
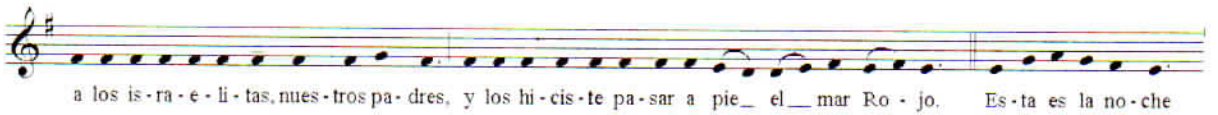
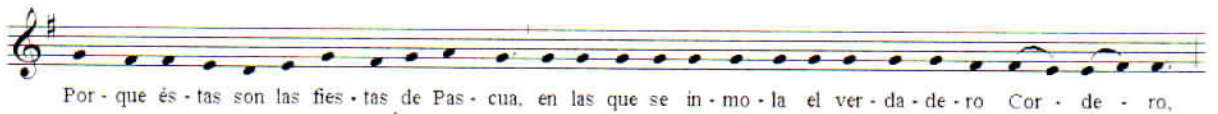
Go - ce tam - bién la tie - rra, i - nun - da - da de tan - ta cla - ri - dad y que, ra - dian - te con el ful - gor del rey e - ter - no,
se sien - ta lí - bre de la ti - nie - bla que - cu - bri - a el or - be en - te - ro.

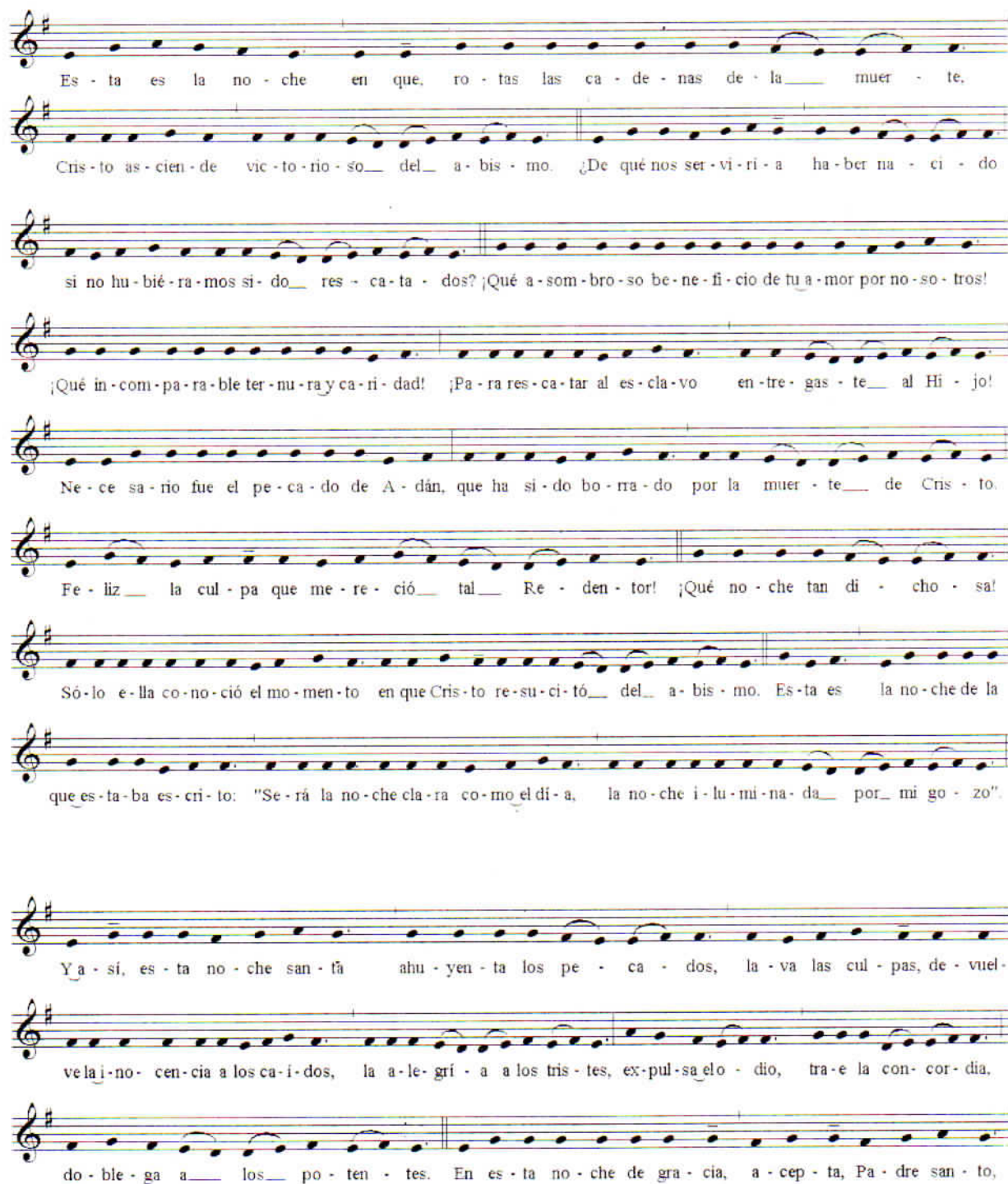
A - lé - gre - se tam - bién nues - tra ma - dre la I - gle - sia, re - ves - ti - da de luz tan bri - llan - te,
re - sue - ne es - te - tem - plo con las a - cla - ma - cio - nes del pue - blo.

(Por e - so, que - ri - dos her - ma - nos, que a sis - tis a la ad - mi - ra - ble cla - ri - dad de es - ta luz san - ta,
in - vo - cad con - mi - go la mi - se - ri - cor - dia de Dios om - ni - po - ten - te,
pa - ra que a - quel que, sin mé - ri - to mí - o, me a - gre - gó al nú - me - ro de los diá - co - nos,
com - ple - te mi a - la - ban - za a es - te ci - rio, in - fun - dien - do el res - plan - dor de su luz).

(V. El Se - ñor es - te con us - te - des. R. Y con tu es - pi - ri - tu).

V. Le - van - te - mos el co - ra - zón. R. Lo te - ne - mos le - van - ta - do ha - cia el Se - ñor. —





Es - ta es la no - che en que, ro - tas las ca - de - nas de la muer - te,
Cris - to as - cien - de vic - to - rio - so del a - bis - mo. ¿De qué nos ser - vi - ri - a ha - ber na - ci - do
si no hu - bié - ra - mos si - do res - ca - ta - dos? ¿Qué a - som - bro - so be - ne - fi - cio de tu a - mor por no - so - tros!
¿Qué in - com - pa - ra - ble ter - nu - ra y ca - ri - dad! ¿Pa - ra res - ca - tar al es - cla - vo en - tre - gas - te al Hi - jo!
Ne - ce - sa - rio fue el pe - ca - do de A - dán, que ha si - do bo - rra - do por la muer - te de Cris - to.
Fe - liz la cul - pa que me - re - ció tal Re - den - tor! ¿Qué no - che tan di - cho - sa!
Só - lo e - lla co - no - ció el mo - men - to en que Cris - to re - su - ci - tó del a - bis - mo. Es - ta es la no - che de la
que es - ta - ba es - cri - to: "Se - rá la no - che cla - ra co - mo el dí - a, la no - che i - lu - mi - na - da por mi go - zo".
Y a - sí, es - ta no - che san - ta ahu - yen - ta los pe - ca - dos, la - va las cul - pas, de - vuel -
vela i - no - cen - cia a los ca - í - dos, la a - le - gri - a a los tris - tes, ex - pul - sa el o - dio, tra - e la con - cor - dia,
do - ble - ga a los po - ten - tes. En es - ta no - che de gra - cia, a - cep - ta, Pa - dre san - to,

el sa - cri - fi - cio ves - per - ti - no de es - ta - lla - ma, que la san - ta I - gle - sia
te o - fre - ce en la so - lem - ne o - fren - da de es - te ci - rio, o - bru de las a - be - jas.
Sa - be - mos ya, lo que a - nun - cia es - ta co - lum - na de fue - go, que ar - de en lla - ma vi - va pa - ra la glo - ria de Dios.
Y aun - que dis - tri - bu - ye su luz, no men - gua al re - par - tir - la, por - que se a - li - men - ta de ce - ra fun - di - da
que e - la - bo - ró la a - be - ja fe - cun - da pa - ra ha - cer es - ta lám - pa - ra pre - cio - sa. ¡Qué no - che tan di - cho - sa,
en que se u - ne el cie - lo con la tie - rra, lo hu - ma - no con lo di - vi - no! Te ro - ga - mos, Se - ñor, que es - te ci - rio
con - sa - gra - do a tu nom - bre pa - ra des - tru - ir la os - cu - ri - dad de es - ta no - che, ar - da sin a - pa - gar - se
y a - cep - ta - do co - mo per - fú - me se a - so - cie a las lum - bre - ras del cie - lo.
Que el lu - ce - ro ma - ti - nal lo en - cuen - tre ar - dien - do, e - se lu - ce - ro que no co - no - ce o ca - so,
Je - su - crís - to, tu Hi - jo, que vol - vien - do del a - bis - mo, bri - lla se - re - no pa - ra el li - na - je hu - ma - no
y vi - ve y rei - na por los si - glos de los si - glos. R. A - mén.

Fórmula del Evangelio

Evangelio de la Vigilia Pascual (ciclo B)

V. El Se - ñor es - té con us - te - des. R. Y con tu es - pi - ri - tu.

V. Lec - tu - ra del san - to E - van - ge - lio se - gún San Mar - cos. R. Glo - ria a ti, Se - ñor.

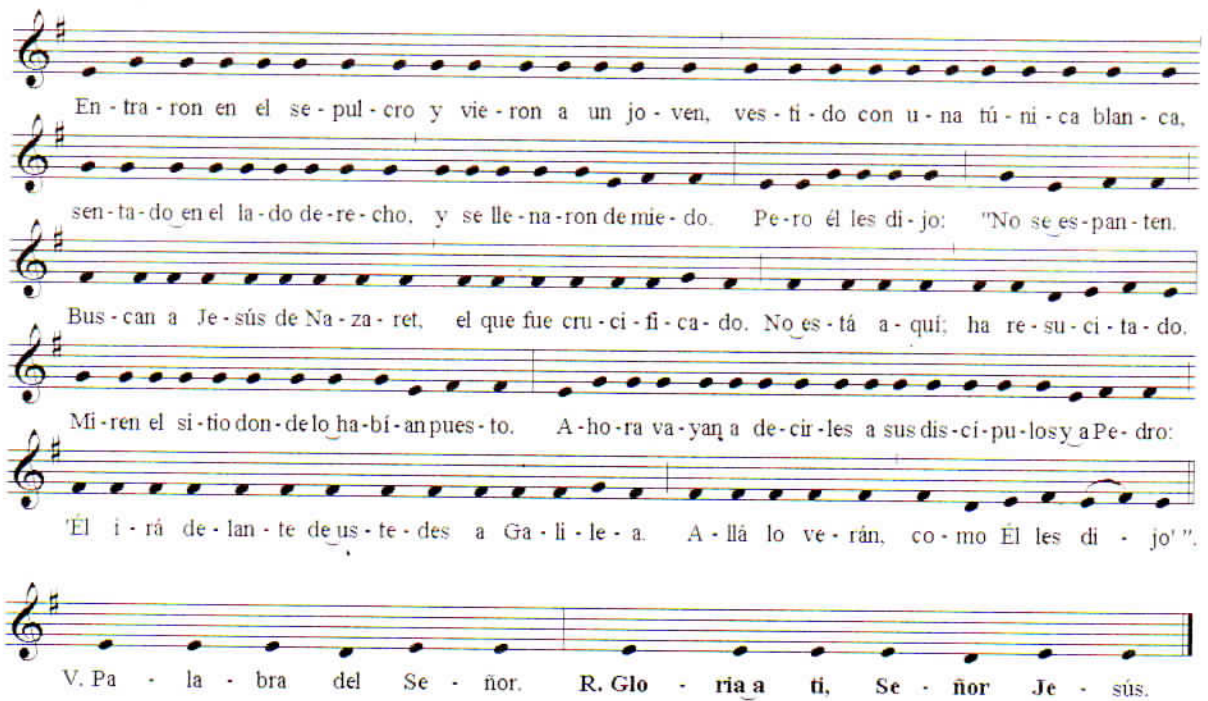
Trans - cu - ri - do el sá - ba - do, Ma - rí - a Mag - da - le - na, Ma - rí - a (la ma - dre de San - tia - go) y Sa - lo - mé,

com - pra - ron per - fu - mes pa - ra ir a em - bal - sa - mar a Je - sús. Muy de ma - dru - ga - da,

el pri - mer dí - a de la se - ma - na, a la sa - li - da del sol, se di - ri - gie - ron al se - pul - cro.

Por el ca - mi - no se de - cí - an u - nas a o - tras: "¿Quién nos qui - ta - rá la pie - dra de la en - tra - da del se - pul - cro?"

Al lle - gar, vie - ron que la pie - dra ya es - ta - ba qui - ta - da, a pe - sar de ser muy gran - de.



En - tra - ron en el se - pul - cro y vie - ron a un jo - ven, ves - ti - do con u - na tú - ni - ca blan - ca,
sen - ta - do en el la - do de - re - cho, y se lle - na - ron de mie - do. Pe - ro él les di - jo: "No se es - pan - ten.
Bus - can a Je - sús de Na - za - ret, el que fue cru - ci - fi - ca - do. No es - tá a - quí; ha re - su - ci - ta - do.
Mi - ren el si - tio don - de lo ha - bí - an pues - to. A - ho - ra va - yan a de - cir - les a sus dis - ci - pu - los y a Pe - dro:
"Él i - rá de - lan - te de us - te - des a Ga - li - le - a. A - llá lo ve - rán, co - mo Él les di - jo".

V. Pa - la - bra del Se - ñor. R. Glo - ria a ti, Se - ñor Je - sús.



I CANTO POPULAR

Canto popular para la cuaresma

Via Crucis

49	Perdona a tu pueblo	.....	12
50	Mi alma espera en el Señor	.....	14
51	Al pie de la Cruz santa	.....	16

Cantos invariables

52	Honor y gloria a Ti	16
----	---------------------	-------	----

Cantos variables

53	Letanía de los Santos	.....	18
54	Nos has llamado al desierto	.....	20
55	Caminaré en presencia del Señor (del Salmo 114)	.....	22
56	Te ofreceré un sacrificio de alabanza (del Salmo 116)	.....	24
57	Si alguno me quiere seguir (de Mateo 16,24-27)	.....	26
58	Perdónanos nuestras culpas	.....	28
59	Recuerda, Señor (del Salmo 24)	.....	30

Miércoles de ceniza

60	Tu perdón (de Sabiduría 11,24-27)	.....	31
61	Misericordia, Señor (del Salmo 50)	.....	32

Domingo de Ramos

62	Hosanna al Hijo de David	.....	35
63	Tu reinarás	.....	36
64	Himno Pascual	.....	38

CANTO POPULAR PARA EL TRIDUO PASCUAL

Jueves Santo

65	Les doy un mandato nuevo	.....	44
66	Donde hay caridad	.....	46
67	Es mi cuerpo	.....	48
68	Comiendo del mismo pan	.....	50
69	Cantemos al amor de los amores	.....	52

ÍNDICE ANALÍTICO

Viernes Santo

70	Padre, en tus manos (del Salmo 30)	.....	54
71	Oración Universal	.....	56
72	Pueblo mío	.....	60
73	Dulce leño, dulces clavos	.....	64
74	Oración en la cruz	.....	66

Vigilia Pascual

75	Cantemos al Señor (del Éxodo 15)	.....	70
76	Fuente bautismal	.....	72
77	Profesión de fe	.....	73
78	Alaben a Dios (del Salmo 150)	.....	74
79	Este es el día del Señor	.....	75

CANTO POPULAR PARA PASCUA

Domingo de Pascua de la Resurrección del Señor

80	Alegre la mañana	.....	77
81	Este es el día (del Salmo 117)	.....	78
82	Reina del cielo	.....	80

La Ascensión del Señor

83	Profetas de un mundo nuevo	83
----	----------------------------	-------	----

Pentecostés

84	El Espíritu del Señor	.....	84
85	Ven Espíritu Santo	.....	85

Cantos invariables

86	Gloria	.....	86
87	Aleluya (Pascua)	.....	90

Cantos variables

88	Resucitó	.....	92
89	Cantad al Señor (del Salmo 95)	.....	94
90	¡Aleluya, vive el Señor!	.....	96
91	Iglesia peregrina	.....	98
92	Canción del testigo	.....	100

II CANTO GREGORIANO

Canto gregoriano para Cuaresma

93 Attende, Domine 102

Canto gregoriano para el Triduo Pascual

94 Pange lingua 104

Canto gregoriano para Pascua

95 Victimae paschali laudes 106

III MÚSICA PARA ÓRGANO

Música para órgano durante Cuaresma

96 Communion Hymn 108

Música para órgano durante Pascua

97 Fugueta 110

IV CANTO PARA EL CELEBRANTE

Canto para el celebrante durante el Triduo Pascual

98 Cristo, luz del mundo 113

99 Pregón Pascual 114

Canto para el celebrante durante Pascua

100 Fórmula del Evangelio 118

ÍNDICE TEMÁTICO

CUARESMA

Canto popular para la cuaresma

Via Crucis

49	Perdona a tu pueblo	.....	12
50	Mi alma espera en el Señor	.....	14
51	Al pie de la Cruz santa	.....	16

Cantos invariables

52	Honor y gloria a Ti	16
----	---------------------	-------	----

Cantos variables

53	Letanía de los Santos	.....	18
54	Nos has llamado al desierto	.....	20
55	Caminaré en presencia del Señor (del Salmo 114)	.....	22
56	Te ofreceré un sacrificio de alabanza (del Salmo 116)	.....	24
57	Si alguno me quiere seguir (de Mateo 16,24-27)	.....	26
58	Perdónanos nuestras culpas	.....	28
59	Recuerda, Señor (del Salmo 24)	.....	30

Miércoles de ceniza

60	Tu perdón (de Sabiduría 11,24-27)	.....	31
61	Misericordia, Señor (del Salmo 50)	.....	32

Domingo de Ramos

62	Hosanna al Hijo de David	.....	35
63	Tu reinarás	.....	36
64	Himno Pascual	.....	38

Canto gregoriano para Cuaresma

65	Attende, Domine	102
----	-----------------	-------	-----

Música para órgano durante Cuaresma

66	Communion Hymn	108
----	----------------	-------	-----

TRIDUO PASCUAL

Canto popular para el Triduo Pascual

Jueves Santo

65	Les doy un mandato nuevo	.....	44
66	Donde hay caridad	.....	46
67	Es mi cuerpo	.....	48
68	Comiendo del mismo pan	.....	50
69	Cantemos al amor de los amores	.....	52

Viernes Santo

70	Padre, en tus manos (del Salmo 30)	.....	54
71	Oración Universal	.....	56
72	Pueblo mío	.....	60
73	Dulce leño, dulces clavos	.....	64
74	Oración en la cruz	.....	66

Vigilia Pascual

75	Cantemos al Señor (del Éxodo 15)	.....	70
76	Fuente bautismal	.....	72
77	Profesión de fe	.....	73
78	Alaben a Dios (del Salmo 150)	.....	74
79	Este es el día del Señor	.....	75

Canto gregoriano para el Triduo Pascual

Jueves Santo

94	Pange lingua	104
----	--------------	-------	-----

Canto para el celebrante durante el Triduo Pascual

Vigilia Pascual

98	Cristo, luz del mundo	.....	113
99	Pregón Pascual	.....	114

PASCUA

Canto popular para Pascua

Domingo de Pascua de la Resurrección del Señor

80	Alegre la mañana	.....	77
81	Este es el día (del Salmo 117)	.....	78
82	Reina del cielo	.....	80

La Ascensión del Señor

83	Profetas de un mundo nuevo	83
----	----------------------------	-------	----

Pentecostés

84	El Espíritu del Señor	.....	84
85	Ven Espíritu Santo	.....	85

Cantos invariables

86	Gloria	.....	86
87	Aleluya (Pascua)	.....	90

Cantos variables

88	Resucitó	.....	92
89	Cantad al Señor (del Salmo 95)	.....	94
90	¡Aleluya, vive el Señor!	.....	96
91	Iglesia peregrina	.....	98
92	Canción del testigo	.....	100

Canto gregoriano para Pascua

95	Victimae paschali laudes	106
----	--------------------------	-------	-----

Música para órgano durante Pascua

97	Fugueta	110
----	---------	-------	-----

Canto para el celebrante durante Pascua

100	Fórmula del Evangelio	118
-----	-----------------------	-------	-----

ÍNDICE ALFABÉTICO

CANTO	PÁGINA
90. ¡Aleluya, vive el Señor!	96
51. Al pie de la Cruz santa	16
78. Alaben a Dios (del Salmo 150)	74
80. Alegre la mañana	77
87. Aleluya (Pascua)	90
93. Attende, Domine	102
55. Caminaré en presencia del Señor (del Salmo 114)	22
92. Canción del testigo	100
89. Cantad al Señor (del Salmo 95)	94
69. Cantemos al Amor de los amores	52
75. Cantemos al Señor (de Éxodo 15)	70
68. Comiendo del mismo pan	50
96. Communion Hymn	108
98. Cristo, luz del mundo	113
66. Donde hay caridad	46
73. Dulce leño, dulces clavos	64
84. El Espíritu del Señor	84
67. Es mi Cuerpo	48
81. Este es el día (del Salmo 117)	78
79. Este es el día del Señor	75
100. Fórmula del Evangelio	118
76. Fuente bautismal	72
97. Fugueta	110
86. Gloria	86
64. Himno Pascual	38
52. Honor y gloria a Ti	16
62. Hosanna al Hijo de David	35
91. Iglesia peregrina	98
65. Les doy un mandato nuevo	48
53. Letanía de los Santos	18
50. Mi alma espera en el Señor (del Salmo 129)	14
61. Misericordia, Señor (del Salmo 50)	32
54. Nos has llamado al desierto	20
74. Oración en la cruz	66
71. Oración universal	56
70. Padre, en tus manos (del Salmo 30)	54
94. Pange lingua	104
49. Perdona a tu pueblo	12
58. Perdónanos nuestras culpas	28
99. Pregón Pascual	114
77. Profesión de fe	73
83. Profetas de un mundo nuevo	82
72. Pueblo mío	60
59. Recuerda, Señor (del Salmo 24)	30
82. Reina del cielo	80
88. Resucitó	92
57. Si alguno me quiere seguir (de Mateo, 16, 24-27)	26
56. Te ofreceré un sacrificio de alabanza (del Salmo 116)	24
60. Tu perdón (de Sabiduría 11, 24-27)	31
63. Tu reinarás	36
85. Ven Espíritu Santo	85
95. Victimae paschali laudes	106

CANTORAL LITÚRGICO

CUADERNO PARA GUITARRA, TECLADO Y CORO

El Cantoral Litúrgico de la Arquidiócesis de México, es un material de apoyo para la actividad de los Ministerios de Música, los Pastores y las Asambleas Litúrgicas.

Es una colección compuesta de 5 tomos:

1. Adviento-Navidad
2. Cuaresma-Pascua
3. Tiempo Ordinario
4. Fiestas del Señor, de María Santísima y de los Santos
5. Sacramentos, Sacramentales y Actos de Piedad

Cada tomo contiene las siguientes partes: Canto Popular, Canto Gregoriano, Música para Órgano y Canto para el Celebrante.

En este segundo tomo, Cuaresma-Pascua, hemos considerado los cantos litúrgicos que pueden utilizarse a partir del Miércoles de Ceniza, hasta el Domingo de Pentecostés. Tomamos en cuenta también, algunos que pueden cantarse para ciertos actos de piedad propios de este tiempo litúrgico, como el *Via Crucis* y el *Pésame a la Virgen*.

Se han elegido cantos de corte popular y tradicional, así como de tipo culto, que apoyan no sólo al Músico Litúrgico, sino a aquellos interesados en acrecentar su acervo musical.

Este Cantoral tiene como intención enriquecer el repertorio para las celebraciones y promover una mejor participación de las asambleas litúrgicas.

